STILNOVO

MEETS

MA[&]DE

linealightgroup



The identity

IT — **STILNOVO meets MA[&]DE** non è solo il nome di questo catalogo, ma vuole essere una promessa di evoluzione tecnologica e concettuale, di indagine e propensione al futuro.
Il passato di Stilnovo incontra il futuro di Linea Light Group generando un presente dove il design e la sua carica espressiva diventano portatori di innovazione in tutte le sue forme. Questa collezione è la sintesi di un lavoro di ricerca e sperimentazione, dove il design di grandi maestri è stato rieditato nella sua forma originale affiancandosi, completandone l'offerta, a prodotti estremamente innovativi. Una serie di lampade adatte agli ambienti più moderni, dove la possibilità di mixare grandi classici a prodotti contemporanei diventa la chiave di lettura dei nuovi spazi sia abitativi che contract.
Colore, qualità della luce, trasparenza, unicità ed estrema cura del dettaglio sono le linee guida in grado di essere espresse con l'utilizzo dei prodotti **STILNOVO meets MA[&]DE.**

EN — **STILNOVO meets MA[&]DE** is not just the name of this catalogue, but a promise of technological and conceptual evolution, of investigation and a propensity for the future. Stilnovo's past meets the future of the Linea Light Group, generating a present where design and its expressive force become the bearers of innovation in all its forms. This collection is the synthesis of research and experimentation, where the design of great masters has been re-edited in its original form alongside extremely innovative products, thus completing the offer. A series of lamps suitable for more modern rooms, where the possibility of mixing great classics with contemporary products becomes the key to interpreting new spaces, both residential and commercial.
Colour, quality of light, transparency, uniqueness and extreme attention to detail are the guidelines that can be expressed with the use of **STILNOVO meets MA[&]DE** products.

FR — **STILNOVO meets MA[&]DE** n'est pas seulement le titre de ce catalogue. Ce nom incarne une promesse de recherche et d'évolution technologique et conceptuelle, et une philosophie tournée vers l'avenir.
Le passé de Stilnovo s'unit au futur de Linea Light Group pour donner naissance à un présent où le design et son caractère expressif deviennent porteurs de l'innovation sous toutes ses formes. Cette collection est la synthèse d'un travail de recherche et d'expérimentation, dans lequel le design de grands maîtres a été revisité dans sa forme originale pour accompagner des produits extrêmement novateurs et compléter ainsi la gamme de solutions. Une série de luminaires adaptés aux environnements les plus modernes, où la possibilité de mélanger de grands classiques avec des produits contemporains constitue la clé pour concevoir les nouveaux espaces, qu'ils soient domestiques ou professionnels.
Couleur, qualité de la lumière, transparence, originalité et soin extrême apporté aux détails sont les caractéristiques qui se concrétisent à travers l'utilisation des produits **STILNOVO meets MA[&]DE**.



The identity

DE — **STILNOVO meets MA[&]DE** ist nicht nur der Name dieses Katalogs, sondern auch eine technologische und begriffliche Evolution, Untersuchung und ein Blick in die Zukunft.
Die Vergangenheit von Stilnovo trifft die Zukunft von Linea Light Group. Dabei entsteht eine Gegenwart, in der das Design und seine Ausdruckskraft zu Innovationsträgern in all seinen Formen wird. Diese Kollektion ist die Synthese einer Forschungs- und Erprobungsarbeit, bei der das Design von großen Meistern in seiner ursprünglichen Form überarbeitet wird, sich dem Angebot nähert und dieses mit extrem innovativen Produkten vervollständigt. Eine Reihe von Lampen, die sich für die modernsten Umgebungen eignen, in denen sich große Klassiker mit modernen Produkten vermischen und zum Leseschlüssel von neuen Wohn- und Contract-Bereichen werden.
Farbe, Lichtqualität, Transparenz, Einzigartigkeit und extreme Detailpflege sind die Leitlinien, die durch die Anwendung der Produkte **STILNOVO meets MA[&]DE** ausgedrückt werden können.

ES — **STILNOVO meets MA[&]DE** no es solo el nombre de este catálogo, sino que tiene la voluntad de ser una promesa de evolución tecnológica y conceptual, de investigación y predisposición hacia el futuro.
El pasado de Stilnovo se encuentra con el futuro de Linea Light Group y genera un presente donde el diseño y su fuerza expresiva se convierten en portadores de innovación en todas sus formas. Esta colección es la síntesis de un trabajo de investigación y experimentación, donde el diseño de grandes maestros ha sido reeditado en su forma original junto con productos altamente innovadores que completan la oferta. Una serie de lámparas adecuadas para los ambientes más modernos, donde la posibilidad de mezclar grandes clásicos con productos contemporáneos se convierte en la clave para interpretar los nuevos espacios, tanto residenciales como de negocios.
El color, la calidad de la luz, la transparencia, la singularidad y la máxima atención a los detalles son los conceptos que se pueden expresar con el uso de los productos **STILNOVO meets MA[&]DE**.

PY — **STILNOVO meets MA[&]DE** (Stilnovo встречается с MA[&]DE) - это не только наименование данного каталога, но также обещание технологической и концептуальной эволюции, исследовательского духа и устремленности в будущее. В этом каталоге прошлое Stilnovo встречается с будущим Linea Light Group, порождая настоящее, в котором дизайн и его экспрессивная нагрузка становятся выражением технологической инновации во всех ее формах. Эта коллекция представляет собой синтез исследовательской работы и эксперимента, в которой дизайн великих мастеров получил новую жизнь в своей оригинальной форме, чтобы дополнить ассортимент наряду с необычайно инновационными изделиями. Серия светильников, предназначенных для самых современных помещений, в которых возможности сочетания великой классики с современными изделиями становится ключом к прочтению новых пространств, как жилых, так и коммерческих.
Цвет, качество света, прозрачность, уникальность и невероятное внимание к деталям - вот руководящие принципы, которые можно выразить посредством использования продукции из каталога **STILNOVO meets MA[&]DE**.



Alphabetical index

B

Buonanotte 106
Giovanni Luigi Gorgoni
STILNOVO

D

Demí 56
Mirco Crosatto [R&D Dept.]
MA[&]DE

Derby 14
Mirco Crosatto [R&D Dept.]
MA[&]DE

Diphy icon 116
Mirco Crosatto [R&D Dept.]
MA[&]DE

Dresscode 66
Mirco Crosatto [R&D Dept.]
MA[&]DE

F

Fante 136
J. De Pas, D. D'Urbino, P. Lomazzi
STILNOVO

H

Honey 94
Pio & Tito Toso
MA[&]DE

L

La Mariée gold edition 154
Mirco Crosatto [R&D Dept.]
MA[&]DE

Lampiatta 126
J. De Pas, D. D'Urbino, P. Lomazzi
STILNOVO

M

Minitopo 36
Joe Colombo
STILNOVO

Moonflower dynamic white 166
Colin Johnson Ft. Edin Dedovic
MA[&]DE

Q

Quad double emission 86
Pio & Tito Toso
MA[&]DE

R

Reflexio 146
Mirco Crosatto [R&D Dept.]
MA[&]DE

S

Sparkling 78
Pio & Tito Toso
MA[&]DE

T

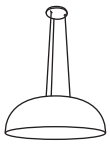
Triedro 26
Joe Colombo
STILNOVO

X

Xilema System 44
Edin Dedovic [R&D Dept.]
MA[&]DE

Figurative index

Sospensioni
Pendant lamps



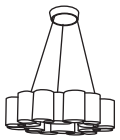
Demí
page **56**



Derby
page **14**



Diphy icon
page **116**



Honey
page **94**

Plafoniere
Ceiling lamps



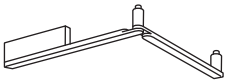
Demí
page **56**



Fante
page **136**

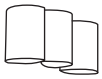


Reflexio
page **146**



Xilema system
page **44**

Applique
Wall lamps



Honey
page **94**



Lampiatta
page **126**



Moonflower dynamic white
page **166**



Reflexio
page **146**

Lampade da terra
Floor lamps



Sparkling
page **78**



Triedro
page **26**

Lampade da tavolo
Table lamps



Buonanotte
page **106**



Dresscode
page **66**



Fante
page **136**



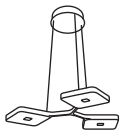
La Mariée gold edition
page **154**



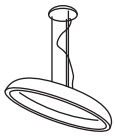
La Mariée gold edition
page **154**



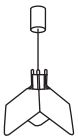
Lampiatta
page **126**



Quad double emission
page **86**



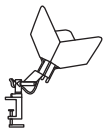
Reflexio
page **146**



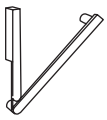
Triedro
page **26**



Triedro
page **26**



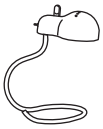
Triedro (with clamp)
page **26**



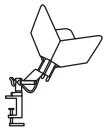
Xilema system
page **44**



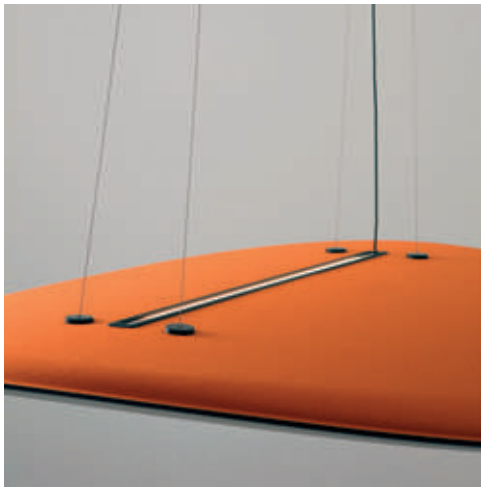
Lampiatta
page **126**



Minitopo
page **36**



Triedro (with clamp)
page **26**

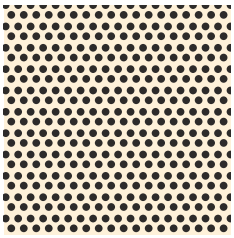




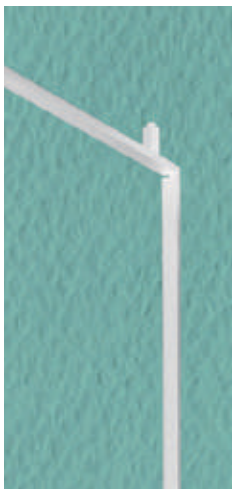


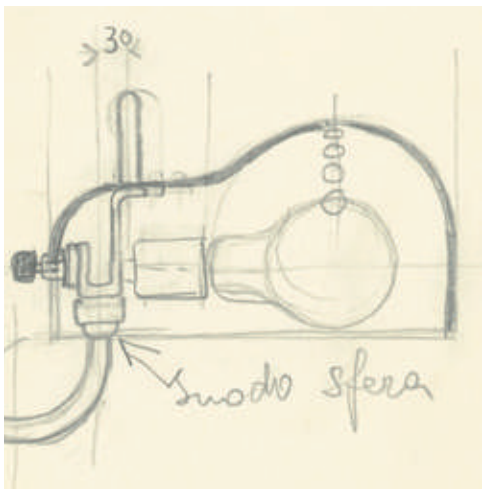




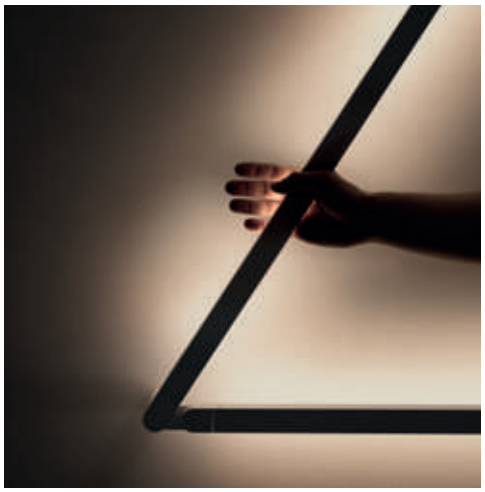







30°
snodo sfera

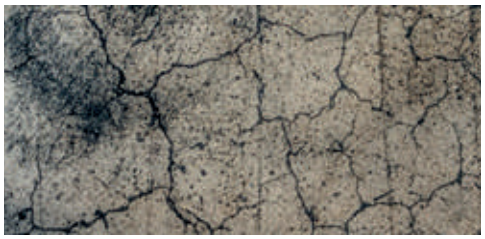




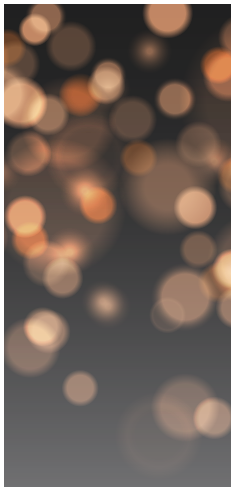




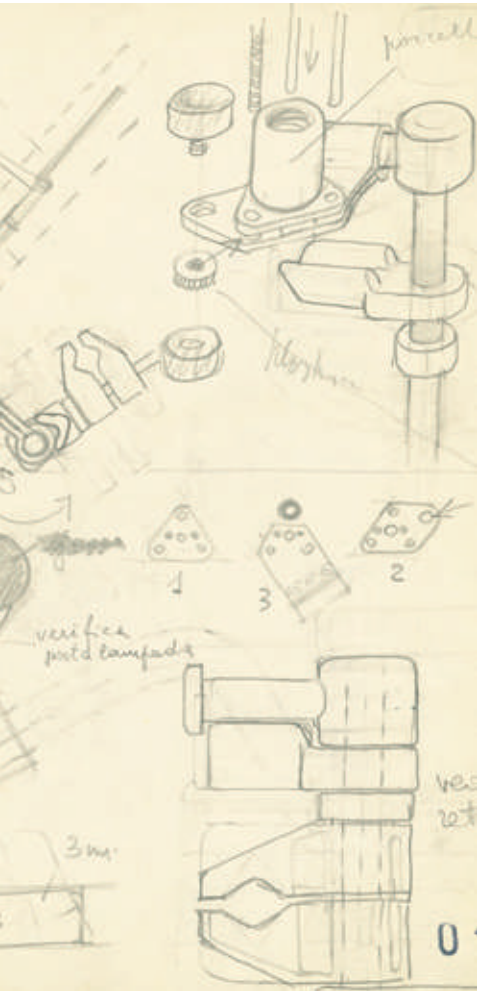






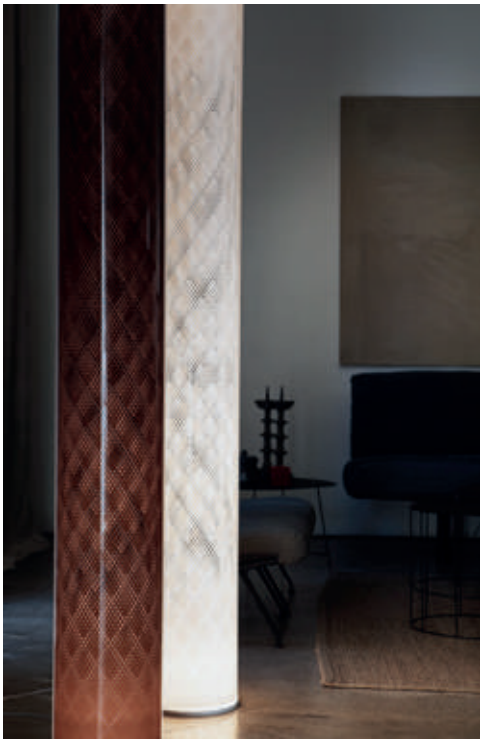


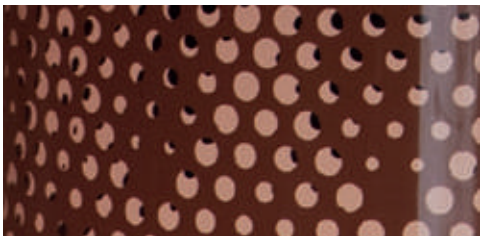


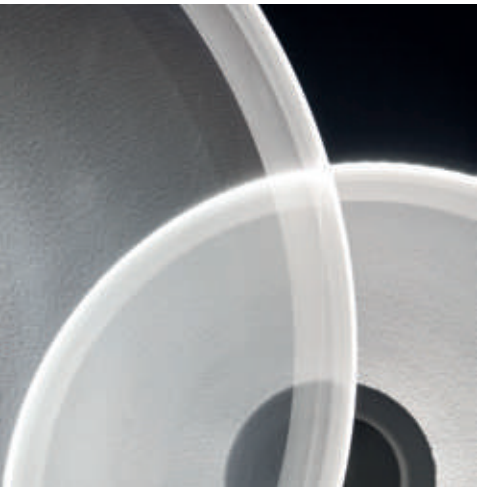

verifica
post tampada





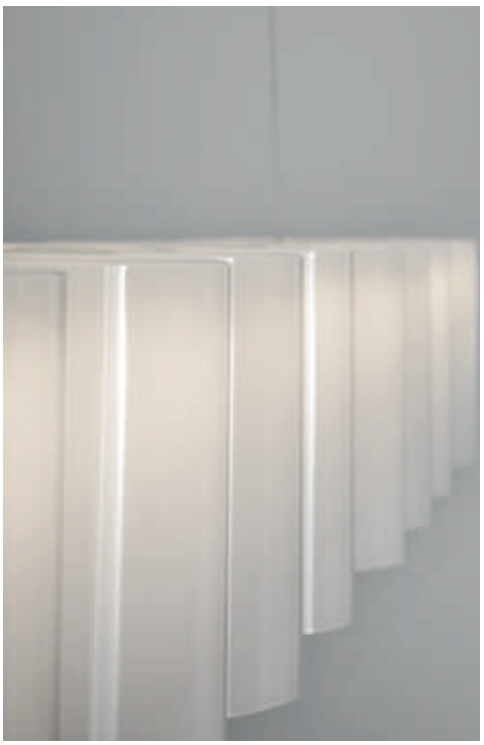
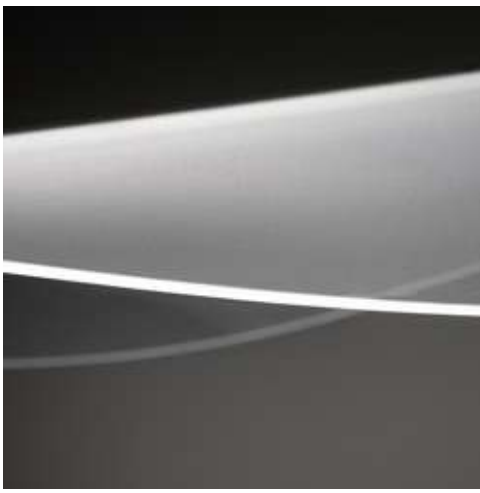




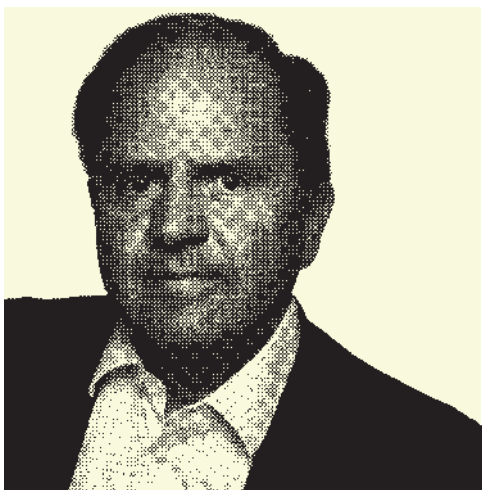
























Derby

2019

design **Mirco Crosatto**
linealightgroup R&D dept.

IT —— I copricapi femminili indossati durante i prestigiosi derby del trotto hanno ispirato forma e nome di questo prodotto. La sospensione Derby ha la funzione di arredare gli ambienti e nel contempo migliorare la qualità acustica intrappolando parte del riverbero generato da suoni e rumori circostanti. Il pannello fonoassorbente, circolare e curvato, è proposto in vari colori e alloggia due sorgenti luminose di cui la superiore sempre a luce diffusa. Quella diretta è disponibile nella versione a ottica diffusa oppure con ottica darklight UGR<16 che la rendono ideale nei luoghi di lavoro.

FR —— Les chapeaux portés par les femmes nobles lors du prestigieux derby équestre ont inspiré la forme et le nom de ce produit. La suspension Derby a pour fonction de décorer les espaces et d'améliorer simultanément la qualité acoustique en piégeant une partie de la réverbération générée par le bruit environnant. Le panneau phonoabsorbant, circulaire et incurvé, est disponible en différentes couleurs et abrite deux sources de lumière, celle du dessus étant toujours à lumière diffuse. La source directe est disponible dans les versions à optique diffuse et darklight UGR<16, qui la rendent idéale dans les environnements de travail.

ES —— Los sombreros femeninos que se usaron durante el prestigioso Derby del Trotto inspiraron la forma y el nombre de este producto. La lámpara colgante Derby tiene la función de decorar los ambientes y, al mismo tiempo, mejorar la calidad acústica al absorber parte de la reverberación generada por los sonidos y ruidos del entorno. El panel fonoabsorbente, circular y curvo, está disponible en varios colores y aloja dos fuentes de luz, la superior siempre con luz difusa. La luz directa está disponible en la versión con óptica difusa o con óptica darklight UGR<16, que la hacen ideal para las zonas de trabajo.

EN —— The women's hats worn during the prestigious trotting derbies inspired the shape and name of this product. The Derby ceiling light is used to decorate spaces and at the same time improve acoustic quality, trapping part of the reverberation generated by surrounding sounds and noise. The circular and curved acoustic insulation panel is offered in various colours and houses two sources of light, the upper one of which always provides diffused light. The direct light is available in the version with optical dispersion or with UGR<16 darklight optics which make it ideal for workplaces.

DE —— Die Kopfbedeckungen für Damen, die während den prestigevollen Traber Derbys getragen werden, haben die Form und den Namen dieses Produkts inspiriert. Die Pendelleuchte Derby hat die Aufgabe, die Räume einzurichten und gleichzeitig die akustische Qualität zu verbessern, in dem sie einen Teil des Nachhalls einfängt, der von den Klängen und Umgebungsgeräuschen erzeugt wird. Das runde, gebogene schallschluckende Panel wird in verschiedenen Farben angeboten und enthält zwei Lichtquellen, von denen die obere immer diffuses Licht abgibt. Das direkte Licht in der Version mit diffuser Optik oder die Optik Darklight UGR<16 macht sie ideal für die Anwendung in Arbeitsräumen.

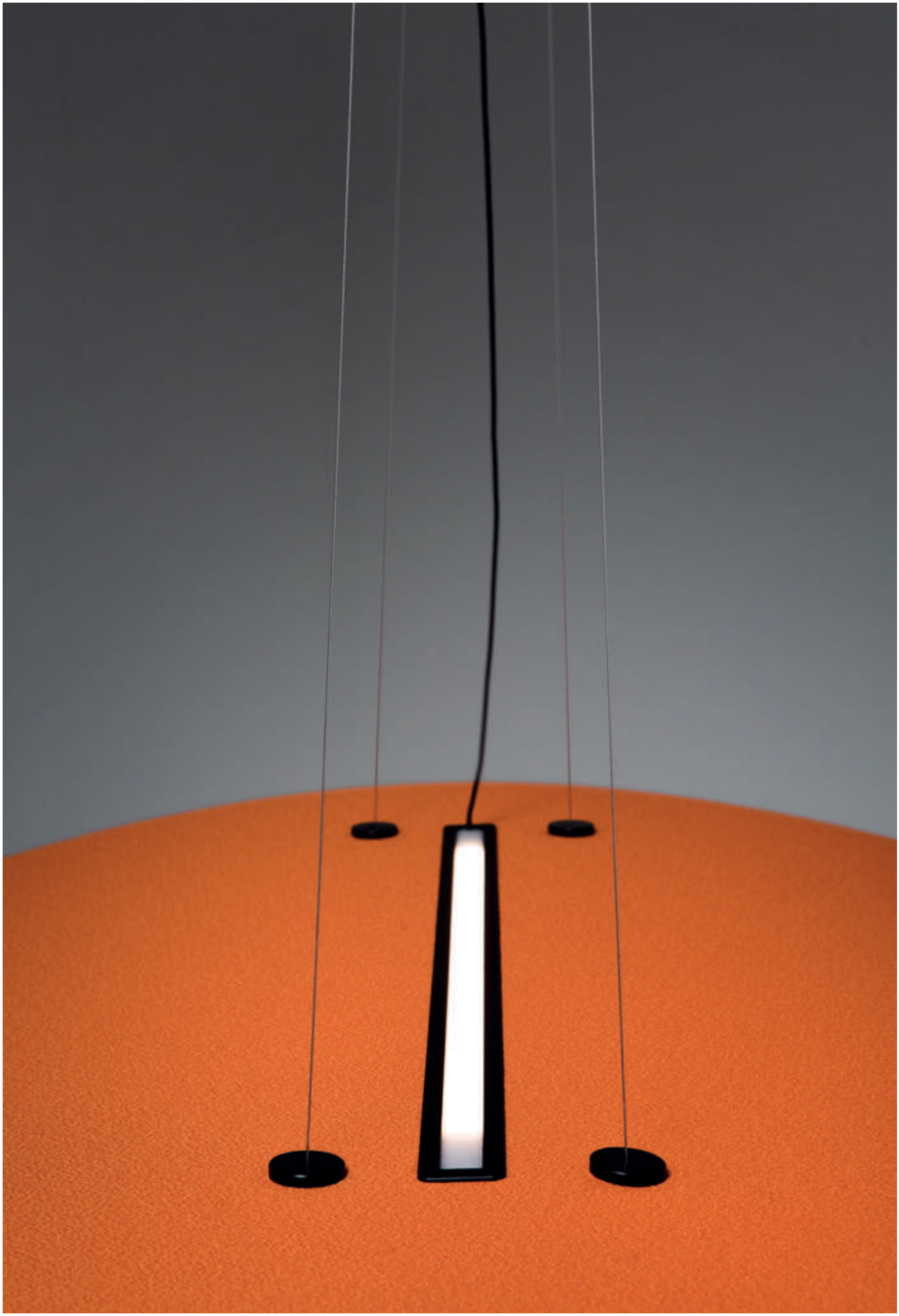
PY —— Женственные шляпки, которые дамы надевают на престижные скачки дерби, послужили вдохновением для формы и названия этого изделия. Подвесной светильник Derby предназначен стать частью обстановки помещений и одновременно улучшить качество акустики, улавливая часть реверберации, порождаемой окружающими звуками и шумом. Звукопоглощающая панель, круглая и изогнутая, предлагается в различных расцветках и вмещает два источника света, верхний из которых всегда испускает рассеянный свет. Направленный свет доступен в версии с рассеянной оптикой или с оптикой darklight UGR<16, идеально подходящей для рабочих мест.

reddot award 2019
winner





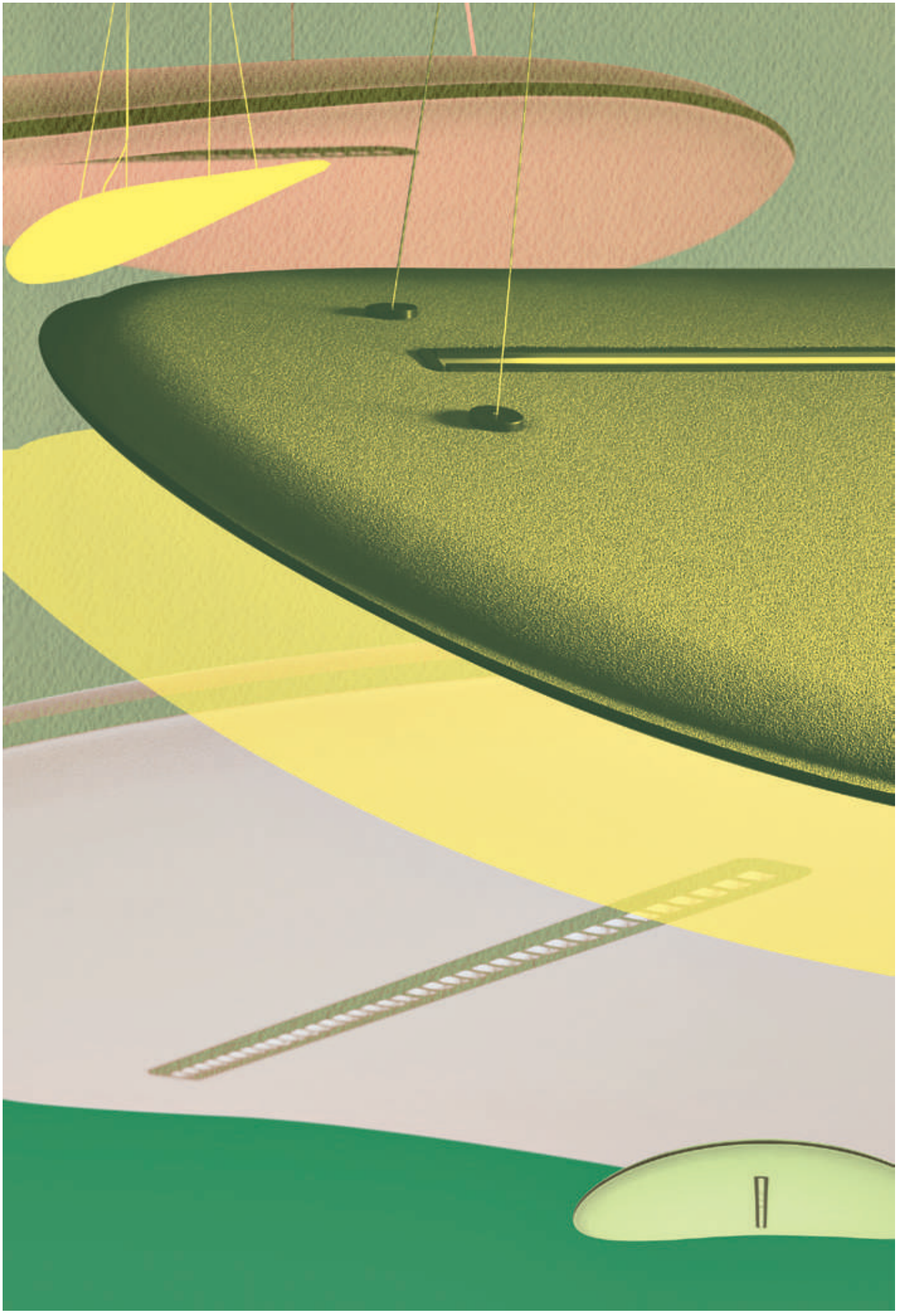






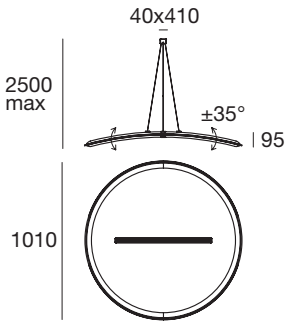

Cassina





Derby diffused / darklight | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 14 W + 7 W





DALI PUSH | UGR<16

type

Gr Gr	CRI 90	**8900**
Br Br	CRI 90	**8903**
Wh Or	CRI 90	**8906**

colour

3000 K 2613 lm

optics

diffused / UGR<16

accessories

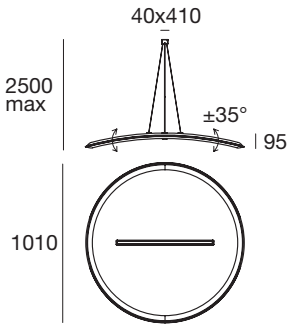


KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER OUT

Derby diffused / diffused | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 28 W





DALI PUSH

type

Gr Gr	CRI 90	**8901**
Br Br	CRI 90	**8904**
Wh Or	CRI 90	**8907**

colour

3000 K 3497 lm

optics

diffused

accessories



KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER OUT

Joe Colombo *Info*

(Milan, 1930 – 1971)
Designer, interior architect and artist

Products
1970 - Triedro, Minitopo



IT —— Originalissima figura di architetto e designer milanese, nasce a Milano nel 1930 e qui muore precocemente nel 1971. Formatosi presso l'Accademia di Belle Arti di Brera e il Politecnico di Milano, inizialmente intraprende una carriera nel settore artistico, aderendo al Movimento Nucleare e prendendo parte a diverse mostre. Dal 1961 inizia a dedicarsi alla progettazione. Apre uno studio di design a Milano e tre anni più tardi, alla XIII Triennale di Milano, ottiene la Medaglia d'Oro, a cui seguiranno diversi prestigiosi riconoscimenti negli anni a venire. Sviluppa l'attività di designer in tre direzioni: la progettazione di interni di abitazioni private e negozi, l'allestimento di mostre e stand fieristici, il design di prodotto e di sistema. In ogni progetto spicca un interesse per la dimensione cinetica e per il cambiamento e la trasformabilità degli oggetti e degli spazi nel tempo. Autore di sistemi d'abitazione che rivoluzionano la concezione tradizionale dell'abitare, Colombo assume un ruolo attivo nella definizione della figura professionale dell'industrial designer nell'Italia degli anni Sessanta.

EN —— A highly original Milanese architect and designer, he was born in Milan in 1930 and died there at a young age in 1971. After studying at the Academy of Fine Arts of Brera and the Polytechnic of Milan, he initially began his career in the artistic field, joining "Movimento Nucleare" and taking part in various exhibitions. From 1961 he started focusing on design. He opened a design firm in Milan and three years later he was awarded the Golden Medal during the XIII Triennale di Milano event. He went on to win several prestigious awards over the years. He developed his activities in three directions: the interior design of private homes and shops, the setup of trade shows and stands, and product and system design. In every project an interest in the kinetic dimension and the change and versatility of the objects and space over time stands out. The author of housing systems that revolutionised the traditional concept of living spaces, Colombo took an active role in defining the professional figure of the industrial designer in Italy in the Sixties.

FR —— Architecte et designer milanais réputé pour son originalité, il est né à Milan en 1930 et est décédé prématurément en 1971. Formé à l'Académie des Beaux-Arts de Brera et à l'École polytechnique de Milan, il commence par faire carrière dans le secteur des arts, avant de rejoindre le « Movimento Nucleare » (Mouvement nucléaire), prenant part à diverses expositions. En 1961, il commence à se consacrer au design. Il ouvre un studio de design à Milan et, trois ans plus tard, à la XIII Triennale de Milan, il reçoit un médaille d'or, à laquelle s'ajouteront plusieurs prix prestigieux au cours des années suivantes. Il développe l'activité de designer dans trois directions : l'aménagement intérieur de domiciles privés et de magasins, l'aménagement de stands d'exposition, le design de produits et de systèmes. Chaque projet se distingue par sa dimension cinétique et par la transformabilité des objets et des espaces dans le temps. Auteur de systèmes de logements qui ont révolutionné la conception traditionnelle de l'habitation, Colombo a joué un rôle actif dans la définition de la figure professionnelle du designer industriel en Italie dans les années 60.

DE —— Der originelle Mailänder Architekt und Designer wurde 1930 in Mailand geboren, wo er frühzeitig 1971 verstarb.
Nach dem Studium an der Akademie der Schönen Künste von Brera und am Polytechnikum Mailand beginnt er zuerst eine Karriere im künstlerischen Bereich, tritt dem Movimento Arte Nucleare (Nukleare Komposition) bei und nimmt an verschiedenen Ausstellungen teil. Ab 1961 beginnt er sich dem Entwurf zu widmen. Er eröffnet ein Designstudio in Mailand und erhält drei Jahre später an der 13. Triennale von Mailand die Goldmedaglie, auf die in den darauffolgenden Jahren verschiedene prestigevolle Anerkennungen folgen. Er entwickelt seine Designertätigkeit in drei Richtungen: Innenraumdesign für Privatwohnungen und Geschäfte, Ausstattung von Ausstellungen und Messestands, Produkt- und Systemdesign. In jedem Projekt sticht ein Interesse für die kinetische Dimension und für die Änderung und Umwandlung von Gegenständen und Zeiträumen hervor. Als Autor von Wohnsystemen, die das traditionelle Wohnkonzept revolutionieren, übernimmt Colombo eine aktive Rolle bei der Definition des Berufsbildes Industriedesigner in den 60iger Jahren in Italien.

ES —— Arquitecto y diseñador milanés, de gran originalidad, nace en Milán en 1930 y muere allí de manera precoz a principios de 1971. Formado en la Academia de Bellas Artes de Brera y en el Politécnico de Milán, inicia su carrera profesional en el sector del arte, se incorpora al Movimiento Nuclear y participa en diversas exposiciones. En 1961 comienza a dedicarse al diseño. Abre un estudio en Milán y tres años después, en la XIII Trienal de Milán gana la Medalla de Oro, a la que siguen varios premios prestigiosos en los años posteriores. Desarrolla su actividad como diseñador en tres campos de trabajo: el diseño de interiores para viviendas particulares y tiendas, la organización de exposiciones y estands de exposición y el diseño de productos y sistemas. En cada proyecto destaca el interés por la dimensión cinética y por el cambio y la transformabilidad de objetos y espacios en el tiempo. Autor de sistemas habitacionales que revolucionan la concepción tradicional de la vivienda, Colombo participa activamente en la definición de la figura profesional del diseñador industrial en la Italia de los años sesenta.

PY —— Оригинальнейшая фигура миланского архитектора и дизайнера, родившегося в Милане в 1930 году и преждевременно скончавшегося в 1971 г. После учебы в Академии изящных искусств Брера и в Миланском Политехническом институте, вначале начинает карьеру в художественной сфере, примкнув к Движению за конкретное искусство и принимая участие в различных выставках. В 1961 году начинает пробовать себя в проектировании. Открывает студию дизайна в Милане, а тремя годами позднее, на 13-й выставке Triennale di Milano, был награжден золотой медалью, за которой в дальнейшем последовали другие престижные награды. Развивает дизайнерскую деятельность в трех направлениях: проектирование интерьеров жилых частных помещений и магазинов, оформление выставок и выставочных стендов, производственный и системный дизайн. Во всех проектах выделяется интерес к кинетическому измерению, к изменениям и возможности трансформации объектов и пространств во времени. Автор жилых систем, произведших революцию в традиционной концепции жилья, Коломбо играет активную роль в определении фигуры профессионального промышленного дизайнера в Италии 60-х годов.

Triedro

1970-2019

design **Joe Colombo**

IT —— Il designer, ispirandosi e osservando le lampade utilizzate dai fotografi del tempo per controllare la luce in studio, abbina lo stile del disegno industriale e genera un oggetto di geometrie pure connesse tra loro attraverso congegni meccanici. Il paralume, costituito da una lamiera metallica piegata e sagomata in tre parti che ingloba il corpo luminoso, riflette la luce in maniera da non abbagliare grazie anche all'uso di una lampadina a cupola argentata. Oltre al modello fisso a sospensione, la collezione comprende apparecchi mobili regolabili in altezza ed orientamento, declinati nelle versioni a piantana, a parete e a morsetto.

EN —— The designer drew inspiration from observing the lamps used at the time by photographers to control the light in the studio, combining the style of industrial design and generating an object with pure geometries connected through mechanical devices. The lampshade, composed of a metal sheet folded and shaped into three parts that encompass the lightbulb, reflects the light so that it is not dazzling, thanks also to the use of a silver-domed light bulb. In addition to the fixed ceiling light, the collection includes mobile devices with adjustable height and direction, in floor, wall and clamped models.

FR —— S'inspirant des lampes utilisées par les photographes d'antan pour contrôler la lumière en studio, le concepteur y associe le style du design industriel et crée ainsi un objet aux géométries pures, reliées les unes aux autres par des dispositifs mécaniques. L'abat-jour, constitué d'une tôle métallique pliée et façonnée en trois parties et qui incorpore le corps lumineux, réfléchit la lumière de manière à ne pas éblouir grâce notamment à l'utilisation d'une ampoule à calotte argentée. En plus de la suspension fixe, la collection comprend des luminaires mobiles, réglables en hauteur et en orientables, déclinés dans les versions lampadaire, applique et à pince.

DE —— Der Designer beobachtet und inspiriert sich an den von ehemaligen Fotografen benutzten Lampen, um das Licht im Atelier zu kontrollieren. Er kombiniert den Stil des Industriedesigns und erzeugt einen Gegenstand mit reinen Geometrien, die anhand von mechanischen Mechanismen miteinander verbunden sind. Der aus einem gefalteten, profilierten dreiteiligem Metallblech bestehende Lampenschirm mit dem Leuchtkörper strahlt das Licht so zurück, das durch die Anwendung einer silberfarbenen Kopfspiegellampe nicht blendet. Neben dem fixen Pendelmodell umfasst die Kollektion höhenverstellbare und ausrichtbare mobile Geräte, die als Sockel-, Wand- und Klemmenversionen erhältlich sind.

ES —— El diseñador observó y se inspiró en las lámparas utilizadas por los fotógrafos de la época para controlar la luz en el estudio, y combinó de esta manera el estilo del diseño industrial al generar un objeto de geometrías puras conectadas entre sí mediante dispositivos mecánicos. La pantalla, formada por una lámina metálica plegada y conformada en tres partes, que engloba el cuerpo de luz, refleja la luz para no deslumbrar gracias al uso de una bombilla de cúpula plateada. Además del modelo fijo colgante, la colección incluye luminarias móviles regulables en altura y orientación, disponibles en las versiones de pie, de pared y de pinza.

PY —— Дизайнер, вдохновляясь и наблюдая за осветительными приборами, используемыми фотографами для управления светом в студии, адаптирует стиль промышленного дизайна и создает объект с чистыми геометрическими формами, соединенными между собой механическими приспособлениями. Абажур из гофрированного металлического листа, фасонированного на три части, заключающего в себе световой корпус, отражает свет, не создавая бликов, благодаря использованию купольного светильника серебристого цвета. Кроме модели на неподвижной подвески, коллекция включает регулируемые по высоте и ориентации подвижные осветительные приборы, представленные в виде торшера, настенной версии и версии на зажиме.











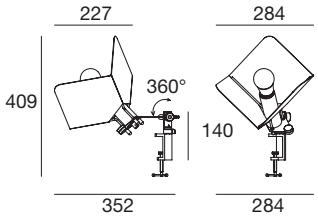






Triedro | Clamp light | 220-240 V | 1 x E27





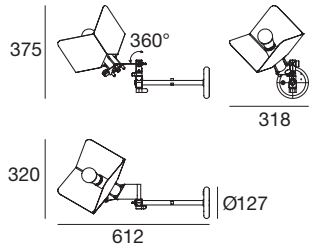
type	recommend source	optics
White **8992**	Classic A Mirror	diffused

LED Bulb
7 W 650 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

- Compatible with Classic LED Bulb 7 - 18 W

Triedro | Wall light | 220-240 V | 1 x E27





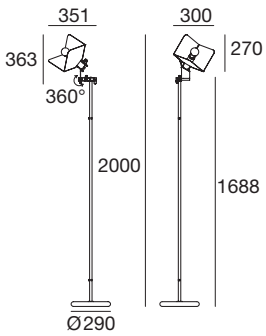
type	recommend source	optics
White **8993**	Classic A Mirror	diffused

LED Bulb
7 W 650 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

- Compatible with Classic LED Bulb 7 - 18 W

Triedro | Floor lamp | 220-240 V | 1 x E27





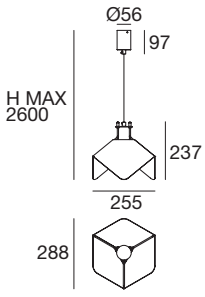
type	recommend source	optics
White **8994**	Classic A Mirror	diffused

LED Bulb
7 W 650 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

- Compatible with Classic LED Bulb 7 - 18 W

Triedro | Pendant luminaires | 220-240 V | 1 x E27





type	recommend source	optics
White **8995**	Classic A Mirror	diffused

LED Bulb
7 W 650 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

- Compatible with Classic LED Bulb 7 - 18 W

Minitopo

1970-2019

design **Joe Colombo**

IT —— Un tubo flessuoso ed una testa orientabile costituiscono le componenti essenziali di una collezione divenuta simbolo del design italiano fin dagli anni Settanta.
Le linee curve del paralume rappresentano l'inviluppo stesso della lampadina tradizionale ricordando l'immagine di un simpatico topolino. La calotta diffondente presenta cinque fessure che dissipano il calore evitando nel contempo l'abbagliamento diretto, secondo una scelta stilistico-funzionale di derivazione automobilistica. Un'impugnatura nera in cima al riflettore (codina del topo) consente di direzionare a piacere la luce rendendo la lampada ideale per l'utilizzo su scrivanie, tavoli e comodini.

EN —— The flexible gooseneck and adjustable head form the essential components of a collection that has been a symbol of Italian design since the Seventies.
The curved lines of the lampshade envelop the shape of the traditional light bulb conjuring up the image of a charming little mouse. The diffuser cap has five slots that dissipate the heat while preventing direct glare, in accordance with a stylistic-functional choice taken from the automobile industry. A black handle at the top of the reflector (tail of the mouse) makes it possible to orient the light at will, making the lamp ideal for using on desks, tables and night stands.

FR —— Tube flexible et tête ajustable sont les composants essentiels d'une collection devenue symbole du design italien depuis les années 70.
Les lignes courbes de l'abat-jour constituent l'enveloppe même de l'ampoule traditionnelle, évoquant l'image d'une sympathique petite souris. La coque de diffusion comporte cinq fentes qui dissipent la chaleur tout en évitant les éblouissements directs, selon un choix stylistique et fonctionnel inspiré du monde de l'automobile. La poignée noire sur le dessus du réflecteur (la queue de la souris) permet de diriger la lumière à volonté, ce qui fait de cette lampe un produit idéal pour une utilisation sur les bureaux, les tables et les tables de chevet.

DE —— Das gewundene Rohr und der ausrichtbare Kopf stellen die wesentlichen Komponenten einer Kollektion dar, die seit den 70iger Jahren zum Symbol des italienischen Designs geworden ist.
Die gebogenen Linien des Lampenschirms zeugen von der Entwicklung der traditionellen Glühlampe und erinnern an das Bild einer sympathischen Maus. Die diffusierende Kappe enthält fünf Schlitze, die die Wärme zerstreuen und gemäß einer stilistisch-funktionellen Wahl aus der Automobilbranche die direkte Blendung vermeiden. Ein schwarzer Griff an der Spitze des Reflektors (Mausschwanz) ermöglicht die beliebige Ausrichtung des Lichts, wodurch die Leuchte ideal für die Anwendung auf Schreibtischen, Tischen und Nachttischen ist.

ES —— Un tubo flexible y una cabeza orientable son los componentes esenciales de una colección que se ha convertido en un símbolo del diseño italiano desde los años setenta.
Las líneas curvas de la pantalla representan la envoltura de la bombilla tradicional y nos evoca la imagen de un simpático ratoncito. El casquete difusor tiene cinco ranuras que disipan el calor, a la vez que evitan el deslumbramiento directo, según una elección estilístico-funcional derivada del automovilismo. Un mango negro en la parte superior del reflector (cola del ratón) permite dirigir la luz a voluntad, lo que hace que la lámpara sea ideal para su uso en escritorios, mesas y mesitas de noche.

PY —— Изогнутая трубка и поворотный торец являются основополагающими компонентами коллекции, ставшей символом итальянского дизайна 70-х годов. Изогнутые линии абажура представляют оболочку традиционной лампы, напоминая изображение симпатичного мышонка. Распростертый свод снабжен пятью прорезями, рассеивающими тепло и одновременно не допускающими прямого ослепления, согласно стилистическо-функциональному выбору, навеянному проблемами автомобилистов. Черная рукоятка в верхней части отражателя (хвостик мышки) обеспечивает направление света по собственному желанию, что делает светильник идеальным для использования на письменном или обеденном столе, а также на тумбочках.

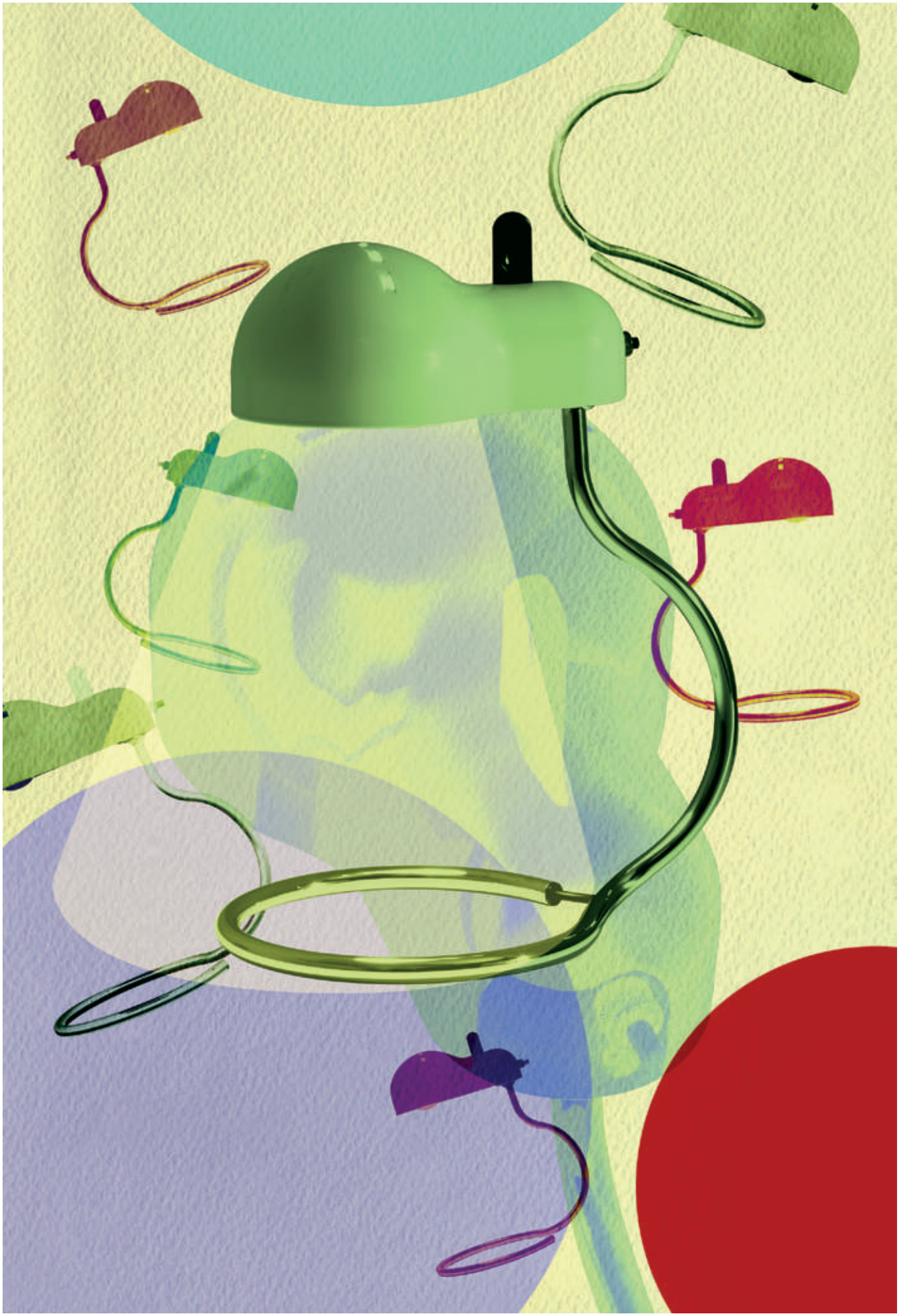






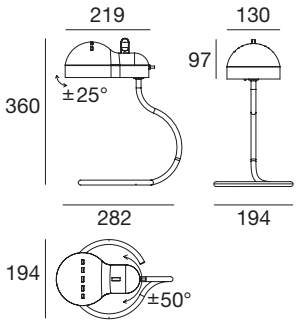






Minitopo Classic | Table lamp | 220-240 V | 1 x E27



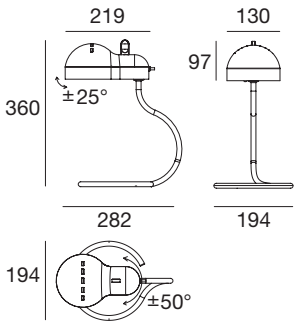


type		recommend source	optics
Wh Ch	9065	Classic A Retrofit	diffused
Bk Ch	9066		
Rd Ch	9067		
Gr Ch	9068		

LED Bulb
7 W 806 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Minitopo Historical-Iconic Red | Table lamp | 220-240 V | 1 x E27





type		recommend source	optics
Ic. Red	9064	Classic A Retrofit	diffused

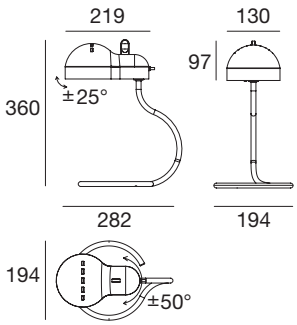
LED Bulb
7 W 806 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Red in Italy
THE COLOURS OF RED
IN THE ITALIAN DESIGN

#GalleriaCampari
@galleriacampari

Minitopo Chrome Special | Table lamp | 220-240 V | 1 x E27



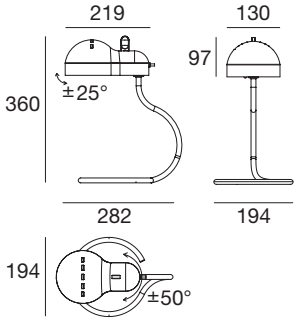


type		recommend source	optics
Chrome	9069	Classic A Retrofit	diffused

LED Bulb
7 W 806 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Minitopo Gold Special | Table lamp | 220-240 V | 1 x E27





type		recommend source	optics
Gd Bk	9070	Classic A Retrofit	diffused

LED Bulb
7 W 806 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Xilema System

2019

design **Edin Dedovic**
linealightgroup R&D dept.

IT —— Moduli che attraversano gli spazi seguendo l'architettura o, viceversa, tracciano nuove forme. Le soluzioni luminose ad emissione indiretta, unite ai raccordi angolari, danno vita a composizioni visive a soffitto e a parete. Interamente in alluminio, la luce proviene da un diffusore in PMMA appositamente progettato che proietta delicatamente e uniformemente la luce nello spazio. Xilema System consente di completare l'illuminazione ambientale enfatizzando linee architettoniche, angoli e porzioni di parete o di soffitto, partendo da un unico punto luce e diramandosi nell'ambiente.

EN —— Modules that cross spaces following the architecture or, alternatively, tracing new shapes. The indirect light solutions, combined with crossed shapes, create visual compositions on ceilings and walls. Made entirely of aluminium, the light comes from a specially designed PMMA diffuser that gently and uniformly projects the light into the space. Xilema System makes it possible to complete the illumination of the environment by emphasizing architectural lines, corners, portions of walls or ceilings, starting from a single point of light and spreading around the room.

FR —— Des modules conçus pour traverser les espaces le long de l'architecture ou pour dessiner de nouvelles formes. Les solutions à émission de lumière indirecte, combinées avec des raccords angulaires, donnent vie à des compositions visuelles sous forme de plafonniers et d'appliques. Le corps est entièrement en aluminium et le diffuseur en PMMA. Ce dernier est spécialement conçu pour projeter la lumière avec douceur et uniformité dans l'espace. Xilema System permet de compléter l'éclairage ambiant et de souligner les lignes architecturales, les angles et les portions de murs ou de plafonds en partant d'un unique point de lumière et en se ramifiant dans l'environnement.

DE —— Module, die die Räume durchqueren, folgen der Architektur oder zielen neue Formen. Die Lichtlösungen mit indirekter Emission und winkelförmigen Verbindungen sorgen für visuelle Decken- und Wandkompositionen. Das Licht der ganz aus Aluminium bestehenden Leuchte kommt aus einem eigens entworfenen Diffusor aus PMMA, der sanft und gleichmäßig das Licht in den Raum projiziert. Das Xilema System vervollständigt die Raumbeleuchtung und betont von einem einzigen Lichtpunkt, der sich im Raum verteilt, die architektonischen Linien, Winkel und Wand- oder Deckenabschnitte.

ES —— Módulos que atraviesan los espacios siguiendo la arquitectura o, viceversa, que trazan nuevas formas. Las soluciones de iluminación de emisión indirecta, combinadas con accesorios de esquina, dan vida a composiciones visuales para el techo y la pared. Íntegramente de aluminio, la luz procede de un difusor de PMMA especialmente diseñado que proyecta la luz de forma delicada y uniforme en el espacio. El Sistema Xilema permite completar la iluminación ambiental al enfatizar las líneas arquitectónicas, las esquinas y partes de la pared o del techo; parten de un único punto de luz y se propagan en el ambiente.

PY —— Модули, пересекающие пространство вслед за его архитектурой или, наоборот, намечающие новые формы. Решения с непрямым освещением, сочетающиеся с угловыми соединениями, дают жизнь визуальным композициям на потолке и на стенах. Свет в алюминиевом корпусе проходит через рассеиватель из ПММА, специально спроектированный для деликатного и однородного проецирования света в пространство. Система Xilema System позволяет дополнить окружающее освещение, подчеркивая архитектурные линии, углы и части стен или потолка, исходя из единой световой точки и распространяясь в пространстве.




365



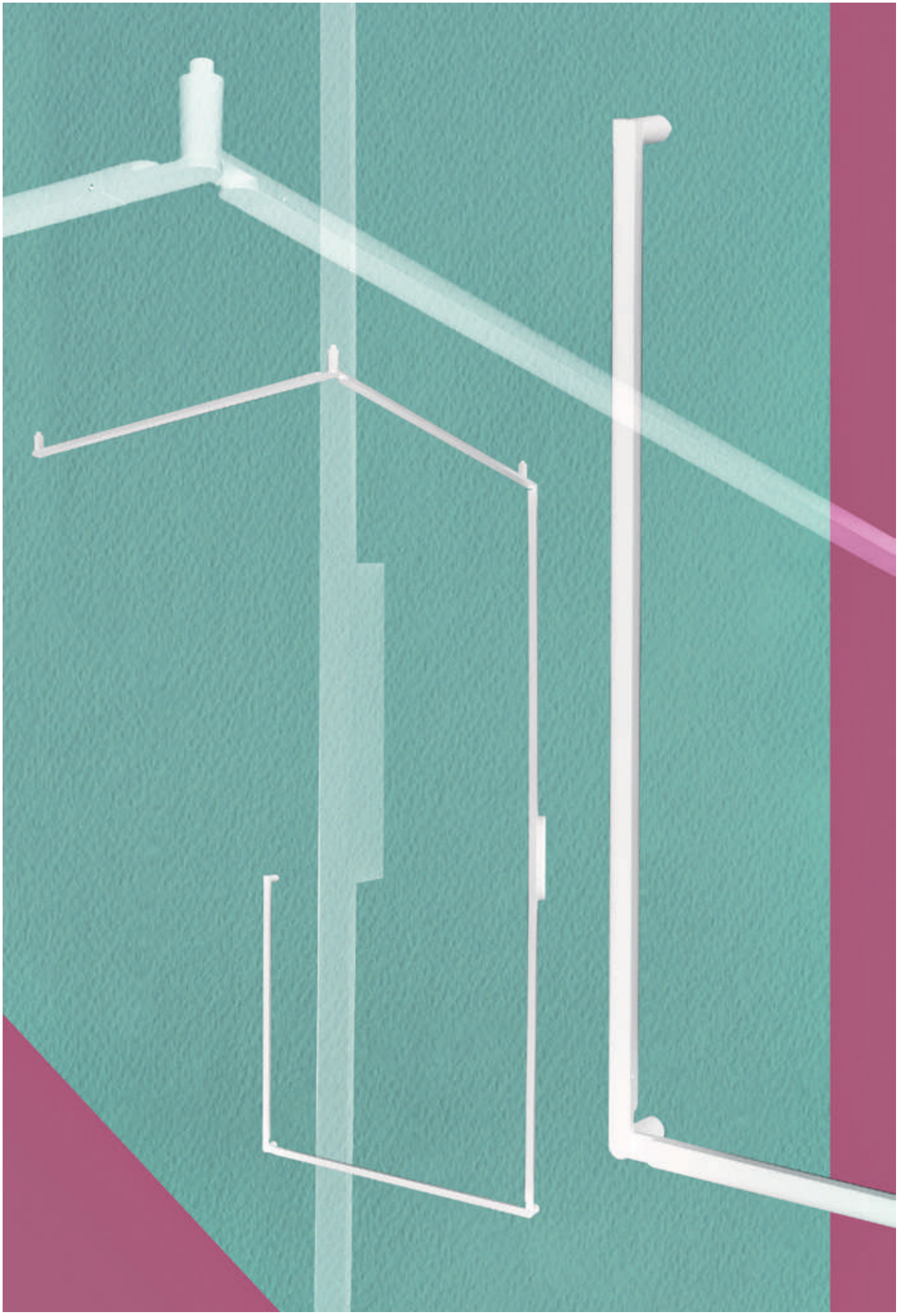





RDSAI
Design
INDUSTRIAL CHIC
Interiors

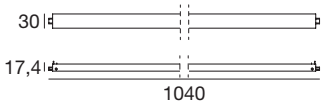






Xilema System | Linear light | 48 V DC | topLED 9,5 W

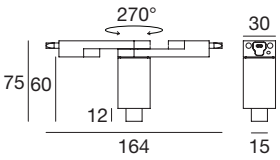




type			colour	optics
White	CRI 90	**9100**	2700 K 1045 lm	diffused
Polish Al	CRI 90	**9110**		

Xilema System | Electrified planar joint

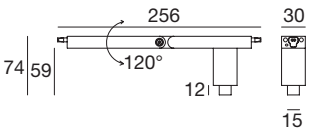




type	
White	**9103**
Polish Al	**9113**

Xilema System | Electrified angular joint

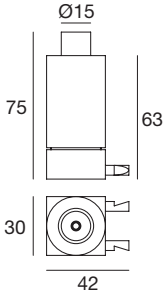




type	
White	**9104**
Polish Al	**9114**

Xilema System | End fixing

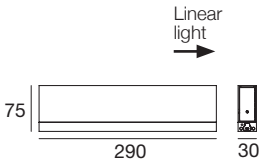




type	
White	**9105**
Polish Al	**9115**

Xilema System | Head power multi-supply ON-OFF / PUSH / DALI / 1-10 V | 220-240 V AC | 100 W





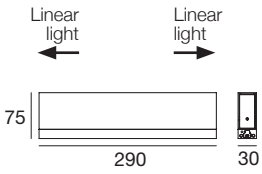
type

White	**9101**
Polish Al	**9111**

MAX 10 barre collegabili
MAX 10 linear lights connectable

Xilema System | Central power multi-supply ON-OFF / PUSH / DALI / 1-10 V | 220-240 V AC | 100 W





type

White	**9102**
Polish Al	**9112**

MAX 10 barre collegabili
MAX 10 linear lights connectable

Xilema System | Composition examples

Page 46-47
1x 9102 Central power supply
4x 9100 Linear lights
2x 9105 End fixings
1x 9103 Planar joint
1x 9104 Angular joint

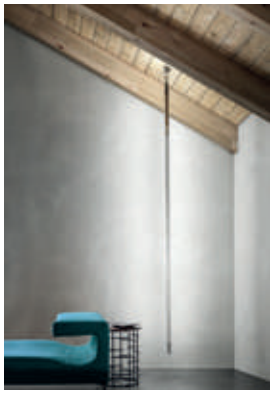
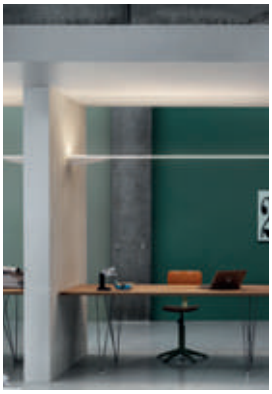
Page 50*
1x 9111 Head power supply
4x 9110 Linear lights
2x 9113 Planar joints
1x 9114 Angular joint

Page 51*
1x 9111 Head power supply
3x 9110 Linear lights
2x 9114 Angular joints
1x 9115 End fixing

Page 52*
1x 9101 Head power supply
5x 9100 Linear lights
5x 9103 Planar joints

* l'elenco fa riferimento alla composizione visibile nella pagina
the list only refers to the composition showed in the page

Xilema System | **Other versions in** **MA&DE**




Demí

2019

design **Mirco Crosatto**
linealightgroup R&D dept.

IT —— La luce di un circuito LED, alloggiato all'interno di un anello in alluminio verniciato, incontra la struttura in PMMA trasparente termocurvata di Demì e trasforma una lampada quasi invisibile in un tecnologico Pantheon domestico.
Grazie alla tecnologia OptiLight™ il fascio emesso viene redistribuito dalle microincisioni al laser presenti sulla superficie del diffusore, garantendo omogeneità, comfort visivo e un ottimo controllo della distribuzione luminosa. Una collezione composta da lampade a sospensione e a plafone dalle forme eteree.

EN —— The light of an LED circuit, housed in a painted aluminium ring, meets the thermoformed transparent PMMA structure of Demì and transforms an almost invisible lamp into a domestic technological Pantheon.
Thanks to the OptiLight™ technology, the beam emitted is redistributed by the laser micro-incisions present on the surface of the diffuser, guaranteeing uniformity, visual comfort and excellent control of the light distribution. A collection composed of flush and hanging ceiling lamps in ethereal shapes.

FR —— La lumière d'un circuit LED, logé dans un anneau en aluminium peint, rencontre la structure en PMMA transparent thermocourbé de Demì et transforme une lampe presque invisible en une merveille technologique domestique.
Grâce à la technologie OptiLight™, le faisceau est redistribué par les micro-gravures laser présentes sur la surface du diffuseur, ce qui garantit une émission homogène, un excellent confort visuel et un contrôle optimal de la répartition de la lumière. Une collection composée de suspensions et plafonniers aux formes éthérées.

DE —— Das Licht eines LED-Kreislaufes in einem lackierten Aluminiumring trifft auf die warmgebogene durchsichtige Struktur aus PMMA von Demì und verwandelt eine fast undurchsichtige Leuchte in einen technologischen Pantheon für Zuhause.
Dank der OptiLight™ Technologie wird das abgegebene Lichtbündel von den Lasermikroeingravierungen auf der Oberfläche des Diffusors weiter verteilt, wodurch Gleichmäßigkeit, Sichtkomfort und eine ausgezeichnete Kontrolle der Lichtverteilung gewährleistet wird. Eine aus Pendel- und Deckenleuchten bestehende Kollektion mit himmlischen Formen.

ES —— La luz de un circuito LED, alojada dentro de un anillo de aluminio pintado, se une a la estructura termocurvada transparente de PMMA de Demì y transforma una lámpara casi invisible en un panteón tecnológico doméstico.
Gracias a la tecnología OptiLight™, el haz emitido se redistribuye por las microincisiones láser presentes en la superficie del difusor y garantiza así la homogeneidad, el confort visual y el excelente control de la distribución luminosa. Una colección compuesta por lámparas colgantes y plafones de forma etérea.

PY —— Свет светодиодного контура, проложенного внутри кольца из окрашенного алюминия, сталкивается с конструкцией из прозрачного ПММА, изогнутого методом термоформования, светильника Demì и трансформирует почти невидимый осветительный прибор в домашний технологический Пантеон.
Благодаря технологии OptiLightTM, испускаемый световой поток отклоняется посредством лазерных микронасечек, имеющихся на поверхности рассеивателя, гарантируя однородность, визуальный комфорт и оптимальный контроль над распределением света. Коллекция состоит из подвесных светильников и плафонов воздушной формы.

reddot award 2019
winner









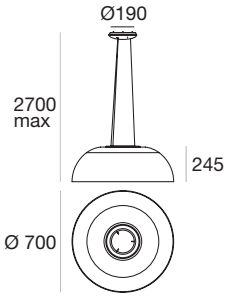






Demí | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 33 W





PHASE-CUT

type	colour	optics
White CRI 80 **8892**	3000 K 3502 lm	diffused

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1-art.

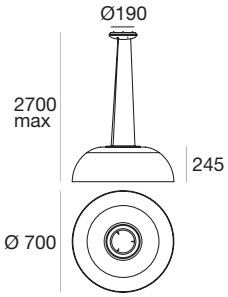


KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-3 art.

DIMMER IN

Demí | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 37 W





DALI PUSH

type	colour	optics
White CRI 80 **8890**	3000 K 3957 lm	diffused

accessories

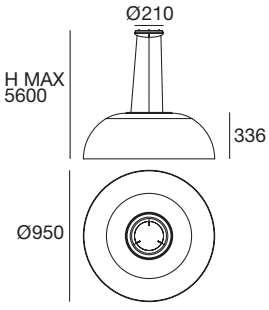


KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER IN

Demí | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 55 W





DALI PUSH

type	colour	optics
White CRI 80 **8891**	3000 K 5785 lm	diffused

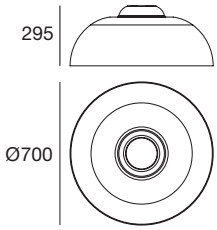
accessories



KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER IN

Demí | Ceiling luminaires | 220-240 V | topLED 33 W



PHASE-CUT

type	colour	optics
White CRI 80 **8893**	3000 K 3502 lm	diffused

accessories



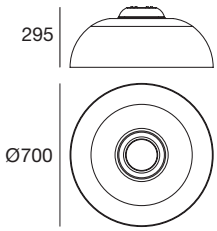
KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1-art.



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-3 art.

DIMMER IN

Demí | Ceiling luminaires | 220-240 V | topLED 37 W



DALI PUSH

type	colour	optics
White CRI 80 **8894**	3000 K 3957 lm	diffused

accessories

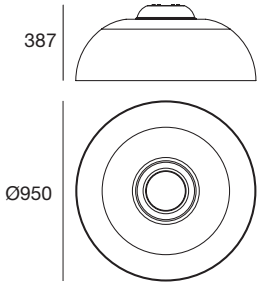


KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER IN

Demí | Ceiling luminaires | 220-240 V | topLED 55 W





DALI PUSH

type	colour	optics
White CRI 80 **8895**	3000 K 5785 lm	diffused

accessories



KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER IN

Dresscode

2019

design **Mirco Crosatto**
linealightgroup R&D dept.

IT —— Lampada da tavolo orientabile e innovativa, caratterizzata da “vestiti” intercambiabili. Questi sono “cover elettrificate” removibili e in varie colorazioni che danno vita alla lampada stessa attorno al “corpo nudo” portante in alluminio. La testa orientabile che ospita la sorgente LED e il diffusore in PMMA con OptiLight Technology™ si accende tramite sfioramento conferendo ulteriore charme alla lampada. Ognuno può vestire il proprio modello a piacere optando per le versioni monocromatiche oppure ideando fantasiosi abbinamenti multicolor.

EN —— The adjustable and innovative table lamp characterised by interchangeable “clothes”. These are removable “electrified covers” in various colours which bring the lamp to life around the aluminium “bare body”. The adjustable head that houses the LED light source and the PMMA diffuser with OptiLight Technology™ is touch-sensitive giving the lamp additional charm. Everyone can dress their model as they wish by opting for monochromatic versions or by creating fantastic multicolour combinations.

FR —— Lampe de table réglable et innovante caractérisée par des « vêtements » interchangeables. Il s’agit de « coques électrifiées » amovibles de différentes couleurs qui donnent vie à la lampe en se fixant à un « corps nu » en aluminium servant de structure portante. La tête ajustable, qui abrite la source LED et le diffuseur en PMMA avec technologie OptiLight™, s’allume au toucher, ce qui confère un charme supplémentaire à la lampe. Chacun peut habiller son propre modèle en optant pour les versions monochromes ou en créant des combinaisons multicolores originales.

DE —— Ausrichtbare und innovative Tischlampe mit austauschbaren „Verkleidungen“. Es handelt sich um abnehmbare „elektrifizierte Abdeckungen“ und verschiedene Farben, die die Leuchte um den tragenden „nackten Körper“ aus Aluminium zum Leben erwecken. Der ausrichtbare Kopf mit der LED-Lichtquelle und dem Diffusor aus PMMA mit OptiLight Technology™ schaltet sich bei der Berührung ein und verleiht der Leuchte zusätzlichen Charme. Jede Abdeckung kann das eigene Modell beliebig verkleiden, um monochromatische Versionen zu schaffen oder fantasievolle bunte Kombinationen zu erstellen.

ES —— Lámpara de mesa innovadora y orientable, caracterizada por la intercambiabilidad de la “ropa”. Se trata de «cubiertas electrificadas» desmontables y de varios colores que dan vida a la propia lámpara alrededor del «cuerpo desnudo» portante de aluminio. La cabeza orientable que aloja la fuente LED y el difusor de PMMA con OptiLight Technology™ se enciende al tacto, lo que confiere a la lámpara un mayor encanto. Cada uno puede vestir su propio modelo a su gusto, bien con versiones monocromáticas o con imaginativas combinaciones multicolores.

PY —— Инновационная поворотная настольная лампа характеризуется сменяемыми «оболочками». Это съемные cover elettrificate- электрифицированные покрытия, представленные в различных расцветках, которые придают существенность самому светильнику вокруг несущего «голого корпуса» из алюминия. В поворотном торце, в котором находится светодиодный источник света и рассеиватель из ПММА с технологией OptiLight Technology™, включение осуществляется посредством легкого прикосновения, придавая дополнительный шарм светильнику. Каждый может одеть модель по своему вкусу, выбрав монохромные версии или придумав фантастические разноцветные сочетания.











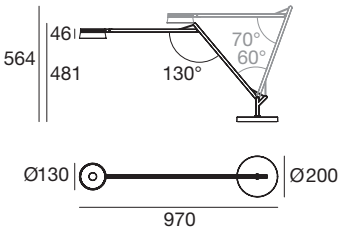






Dresscode | Table lamp | 220-240 V | topLED 8 W





touch dimm.

type		colour	optics
Whi Alu	CRI ≥80 **8950**	3000 K 800 lm	diffused
Bk Alu	CRI ≥80 **8951**		
Gr Alu	CRI ≥80 **8952**		
Cor Alu	CRI ≥80 **8953**		
Gre Alu	CRI ≥80 **8954**		
Yel Alu	CRI ≥80 **8955**		

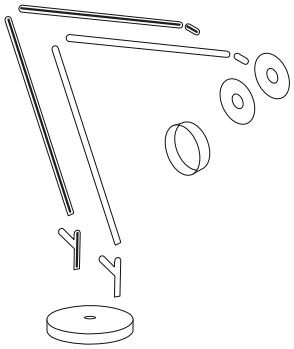


Config. 1 (included)



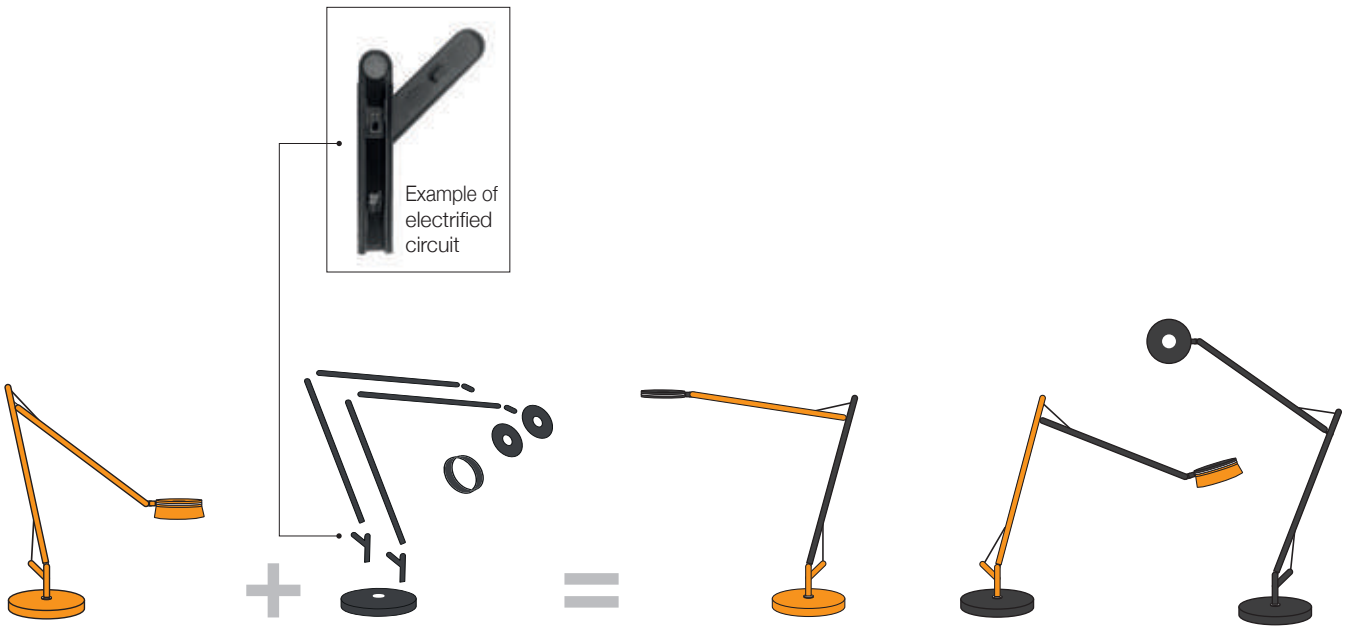
Config. 2 (included)

Dresscode | Electrified colour kits 12 pcs



type	
White	**KIT8950**
Black	**KIT8951**
L. Grey	**KIT8952**
Red Ver.	**KIT8953**
G.Patina	**KIT8954**
Y.Narciso	**KIT8955**

Dresscode | Change examples



Yellow Narciso Dresscode cod. **8955**

Black colour **KIT8951**

Example 1 (page 72)

Example 2

Example 3 ... and more

Pio & Tito Toso *Info*

Tito Toso (Venice, 1971)
Pio Toso (Venice, 1973)
Architects and designers

Products
2019 - Sparkling, Quad double emission, Honey



IT —— I fratelli Pio e Tito Toso nascono entrambi a Venezia. Durante gli studi e dopo la laurea in Architettura, collaborano con importanti aziende, realizzando progetti sul territorio nazionale ed internazionale e partecipando a numerosi concorsi. Collaborano inoltre sia nel campo dell'arredamento che del design con le firme più qualificate per la progettazione di stand, esposizioni, negozi, uffici e magazzini, curandone l'immagine e la grafica.
Pio e Tito Toso hanno ottenuto numerosi riconoscimenti, tra cui il primo premio al concorso "Young & Design" nel 2005, il "Good Design Award" nel 2009 e diversi Red Dot Design Award. Hanno partecipato a mostre in Europa e Stati Uniti.

EN —— Brothers Pio and Tito Toso were both born in Venice. During their studies and after graduating in architecture, they partnered with large companies, creating projects nationally and internationally and participating in numerous competitions. They also worked together, both in the field of interior furnishings and design, with the most qualified companies in terms of design of stands, exhibitions, shops, offices and warehouses, handling their image and graphics.
Pio and Tito Toso have garnered many awards, including first prize in the "Young & Design" competition in 2005, the "Good Design Award" in 2009 and various Red Dot Design Awards. They have participated in shows in Europe and the United States.

FR —— Les frères Pio et Tito Toso sont tous deux nés à Venise. Durant leurs études et après avoir obtenu leur diplôme en architecture, ils collaborent avec de grandes entreprises, réalisant des projets sur le territoire national et à l'international et participant à de nombreux concours. Ils collaborent également dans le domaine du mobilier et du design avec les figures les plus qualifiées dans l'aménagement de stands, d'expositions, de magasins, de bureaux et d'entrepôts, en gérant l'image et l'aspect graphique de ces derniers.
Pio et Tito Toso ont reçu de nombreux prix, dont le premier prix du concours « Young & Design » en 2005, le « Good Design Award » en 2009 et plusieurs Red Dot Design Awards. Ils ont participé à des expositions en Europe et aux États-Unis.

DE —— Die Brüder Pio und Tito Toso werden beide in Venedig geboren. Während des Studiums und nach dem Erwerb des Hochschulabschlusses in Architektur arbeiten sie mit wichtigen Unternehmen zusammen, verwirklichen Projekte auf nationaler und internationaler Ebene und nehmen an zahlreichen Wettbewerben teil. Außerdem arbeiten sie im Bereich Einrichtung und Design mit den besten Unternehmen für den Entwurf von Stands, Ausstellungen, Geschäften, Büros und Lagern zusammen und beschäftigen sich mit dem Image und der Graphik. Pio und Tito Toso haben zahlreiche Anerkennungen erhalten, darunter den ersten Preis beim Wettbewerb „Young & Design" im Jahr 2005, den „Good Design Award" im Jahr 2009 und verschiedene Red Dot Design Award. Sie haben an Ausstellungen in Europa und den Vereinigten Staaten teilgenommen.

ES —— Los hermanos Pio y Tito Toso nacen ambos en Venecia. Durante sus estudios y tras licenciarse en Arquitectura, colaboran con importantes empresas, y crean proyectos en el territorio nacional e internacional, a la vez que participan en numerosos concursos. También colaboran tanto en el campo del mobiliario como en el del diseño con las firmas más cualificadas para realizar proyectos de estands, exposiciones, tiendas, oficinas y almacenes, cuidando la imagen y el estilo gráfico. Pio y Tito Toso han recibido numerosos premios, incluyendo el primer premio en el concurso ""Young & Design"" en 2005, el ""Good Design Award"" en 2009 y varios Red Dot Design Awards. Han participado en exposiciones en Europa y Estados Unidos.

PY —— Братья Пио и Тито Тозо родились в Венеции. Во время учебы и после получения дипломов в области архитектуры, сотрудничают с крупными предприятиями, реализуя проекты на территории Италии и за рубежом, а также участвуя в многочисленных конкурсах.
Кроме того, работают как в мебельной сфере, так и в области дизайна с самыми уважаемыми фирмами по проектированию стендов, выставок, магазинов, офисов и складов, занимаясь имиджем и графикой.
Пио и Тито Тозо многократно получали высокую оценку соей деятельности, в частности, были награждены первой премией на конкурсе Young & Design в 2005 году, Good Design Award в 2009 и несколько премий Red Dot Design Award. Участвовали в выставках в Европе и Соединенных Штатах Америки.

Sparkling

2019

design **Pio & Tito Toso**

IT —— Sparkling si pone come un elemento luminoso scultoreo di forte presenza scenica dai sapori moderni e allo stesso tempo retrò.
Da spenta, la lampada appare sotto forma di un lucido cilindro apparentemente microforato e una volta accesa si trasforma in un oggetto sorprendentemente dinamico.
L'incontro tra la sorgente luminosa alla base e il diffusore realizzato interamente in PMMA serigrafato, genera un effetto visivo che sembra far scintillare la lampada nello spazio.
La serigrafia è proposta nelle colorazioni bianco o cola.

EN —— Sparkling sets out to be a sculptural lighting element with a strong scenic presence with a modern and yet retro flavour.
When it is turned off, the lamp looks like a shiny, seemingly micro-perforated cylinder, and once it is turned on it transforms into a surprisingly dynamic object.
The combination of the light source at the base and the diffuser made entirely in silk-screened PMMA, generates a visual effect that appears to make the lamp sparkle in the space.
The silk screening is offered in white or cola.

FR —— Sparkling consiste en un élément lumineux sculptural à la présence remarquable et au design à la fois moderne et rétro.
Éteinte, la lampe se présente sous la forme d'un cylindre poli, qui semble être microperforé. Allumée, elle se transforme en un objet étonnamment dynamique.
La rencontre entre la source de lumière à la base et le diffuseur entièrement en PMMA sérigraphié génère un effet visuel qui semble faire briller la lampe dans l'espace.
La sérigraphie est proposée en blanc ou en cola.

DE —— Sparkling besteht aus einem sehr bühnenhaften bildhauerischen Lichtelement, das modern und gleichzeitig retro ist.
Die abgeschaltete Lampe erscheint als leuchtender Zylinder mit Mikrolochung, die sich nach dem Einschalten in einen überraschend dynamischen Gegenstand verwandelt.
Das Zusammentreffen zwischen der Lichtquelle am Sockel und des Diffusors aus siebgedrucktem PMMA erzeugt einen Sichteffekt, der die Lampe im Raum funkeln lässt.
Der Siebdruck wird in den Farben Weiß oder Cola angeboten.

ES —— Sparkling es un elemento escultórico luminoso con una fuerte presencia escénica, con sabores modernos y retro a la vez.
Cuando está apagada, la lámpara parece un cilindro brillante, aparentemente microperforado, y una vez encendida, se convierte en un objeto sorprendentemente dinámico.
El encuentro entre la fuente luminosa de la base y el difusor, realizado íntegramente en PMMA serigrafiado, genera un efecto visual por el que la lámpara parece centellear en el espacio.
La serigrafía está disponible en color blanco o cola.

PY —— Sparkling выступает в качестве скульптурного светового элемента, громко заявляющего о себе благодаря современному духу в сочетании с ретро-акцентом. Будучи выключенным, светильник предстает в форме светящегося цилиндра с видимой микроперфорацией, а при включении трансформируется в удивительный динамичный объект. Сочетание источника света в нижней части и рассеивателя, целиком изготовленного из ПММА с шелкографией, порождает визуальный эффект, напоминающий искрение светильника в пространстве. Шелкография предлагается в белом цвете и в цвете колы.

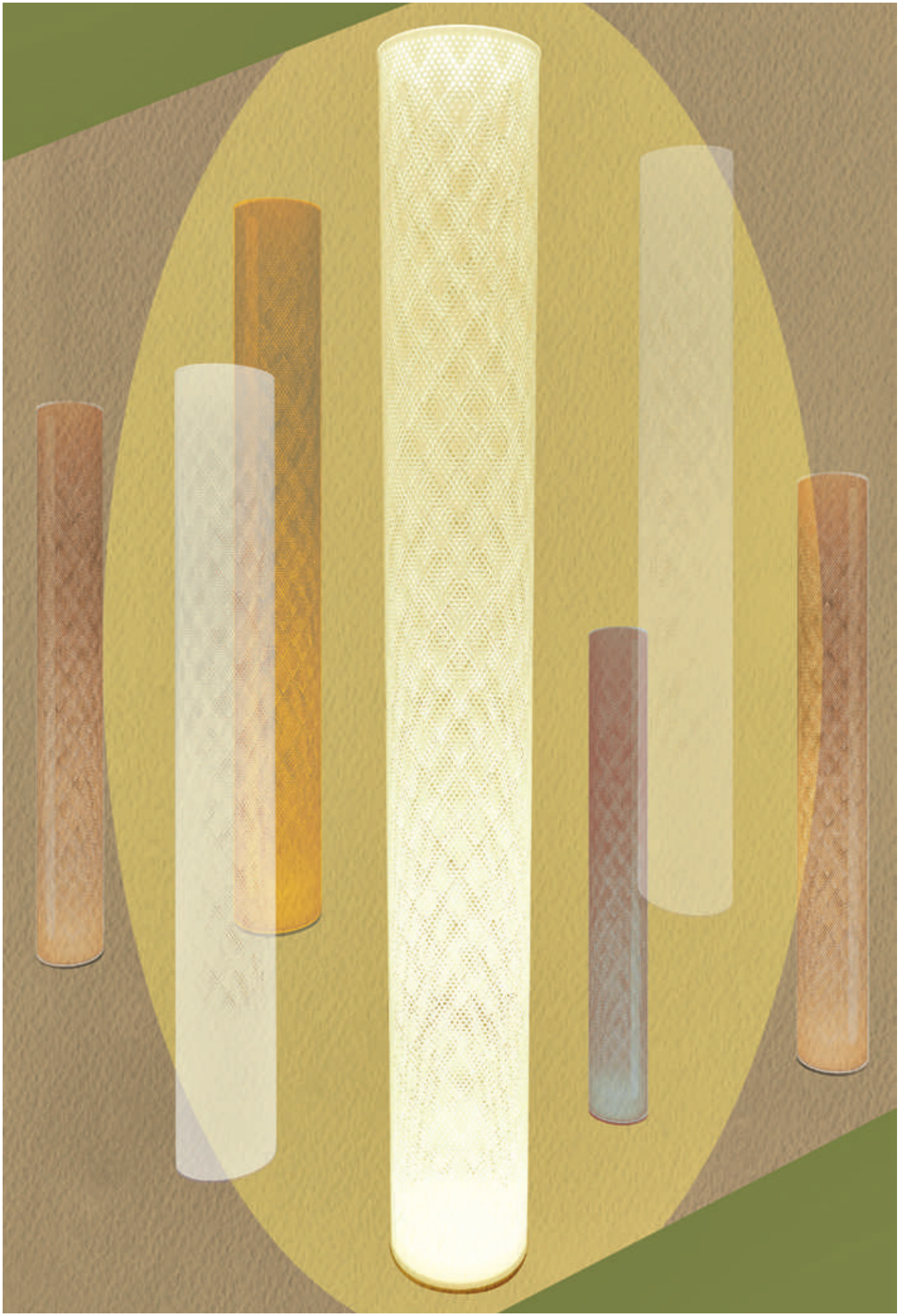




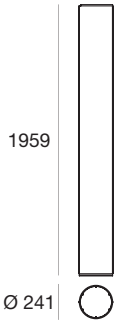








Sparkling | Floor lamp | 220-240 V | topLED 36 W

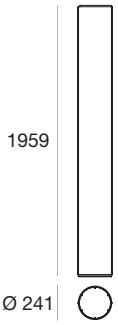


Push DIM

type	colour	optics
White CRI 90 **8910**	3000 K 3847 lm	diffused

Sparkling | Floor lamp | 220-240 V | topLED 36 W





Push DIM

type	colour	optics
Cola CRI 90 **8911**	3000 K 3847 lm	diffused

Quad double emission

2019

design **Pio & Tito Toso**

IT —— Una collezione di lampade biemissione a sospensione, concepite come esaltazione del modulo quadrato che si moltiplica generando nuove composizioni nello spazio. La sorgente LED è custodita all'interno dei moduli che, fondendosi in una elaborata struttura in alluminio, distribuiscono luce indiretta nell'ambiente. Altre sorgenti poste sulla superficie inferiore generano luce diffusa verso il piano sottostante. Le lampade si sviluppano in moduli da tre, sette, nove oppure dodici quadrati nelle colorazioni bianco o nero.

EN —— A collection of double emission ceiling lamps, conceived as celebration of the square module that multiplies, generating new compositions in the space. The LED light source is stored inside the modules which, merging into an elaborate aluminium structure, distribute indirect light into the room. Other sources located on the lower surface emit diffused towards the level below. The light comes in modules of three, seven, nine or twelve squares in white or black.

FR —— Une collection de suspensions biémission, conçues comme exaltation du module carré, qui se multiplie pour former de nouvelles compositions dans l'espace. La source LED est logée à l'intérieur des modules qui s'unissent en une structure élaborée en aluminium, distribuant une lumière indirecte dans l'environnement. Des sources supplémentaires, placées sur la partie inférieure, génèrent une lumière diffuse vers la surface sous-jacente. Les luminaires se déclinent en modèles à trois, sept, neuf ou douze modules carrés, en blanc ou en noir.

DE —— Eine Bi-Emission-Pendelleuchtenkollektion, die zur Betonung des viereckigen Moduls entworfen wurde, das sich multipliziert und neue Kompositionen im Raum erzeugt. Die LED-Lichtquelle befindet sich in Modulen, die in einer ausgefeilten Struktur aus Aluminium eingelassen sind und das indirekte Licht im Raum verteilen. Andere Lichtquellen auf der unteren Fläche erzeugen diffuses Licht in Richtung der darunter liegenden Fläche. Die Leuchten sind in drei, sieben, neun oder zwölf viereckigen Modulen in Weiß oder Schwarz erhältlich.

ES —— Una colección de lámparas colgantes biemisivas, concebidas como una exaltación del módulo cuadrado que se multiplica y genera nuevas composiciones en el espacio. La fuente LED está custodiada en el interior de los módulos que, fundidos en una elaborada estructura de aluminio, distribuyen la luz indirecta en el ambiente. Otras fuentes situadas en la superficie inferior generan luz difusa hacia el plano de abajo. Las lámparas se desarrollan en módulos de tres, siete, nueve o doce cuadrados en colores blanco o negro.

PY —— Коллекция подвесных светильников с двумя источниками света, задуманных для выделения квадратного модуля, который воспроизводится в виде новых композиций в пространстве. Светодиодный источник света спрятан внутри моделей, которые, сливаясь с изысканной алюминиевой конструкцией, распределяют непрямое освещение по помещению. Другие источники света, расположенные на нижней поверхности, порождают рассеянное освещение, распространяющееся по нижележащей плоскости. Светильники представлены в версиях с тремя, семью, девятью или двенадцатью квадратными модулями белого или черного цвета.

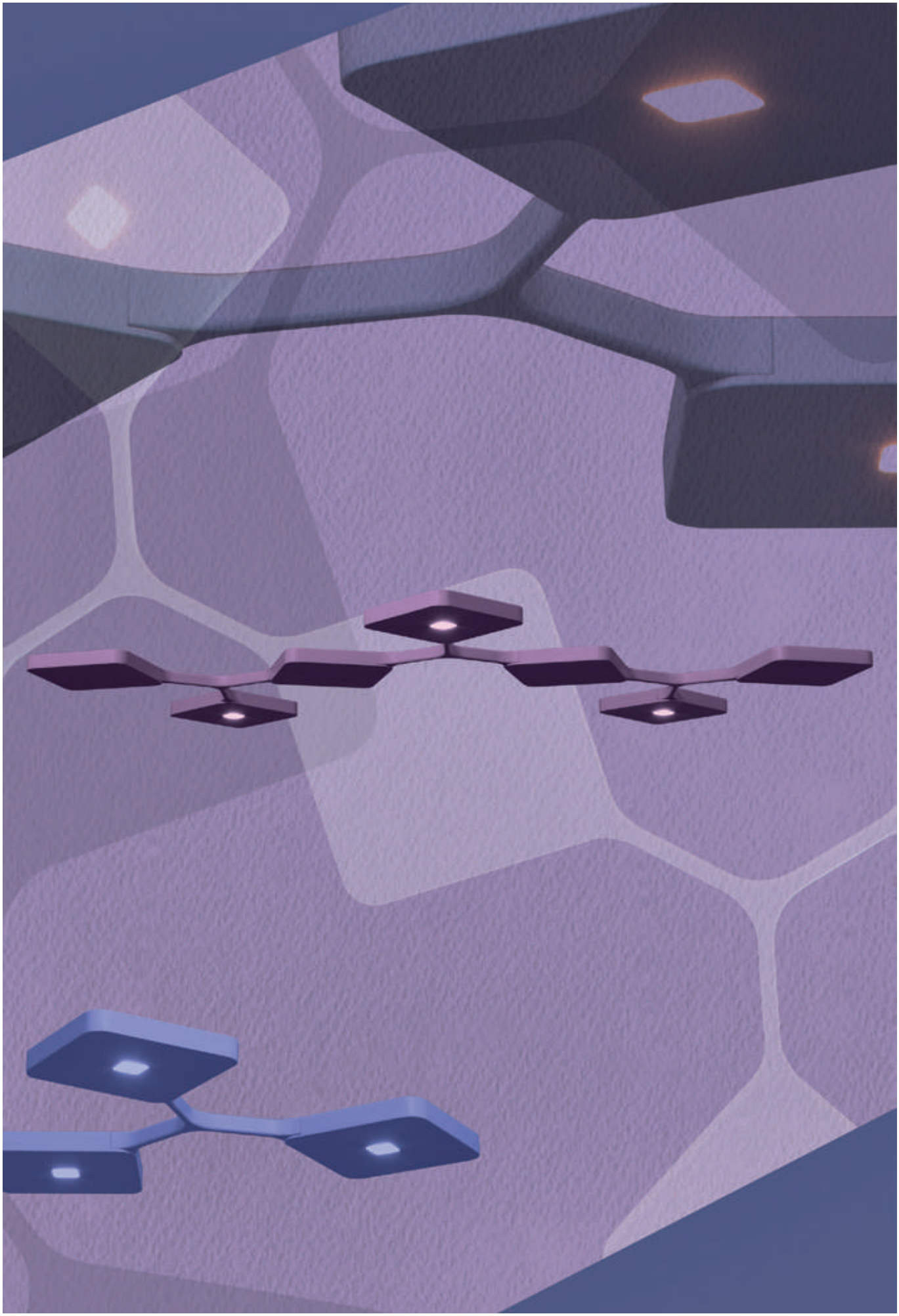






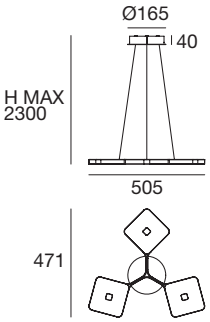






Quad_P3 double emission | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 47 W





PHASE-CUT

type		colour	optics
White CRI 90 **8528**		3000 K 5917 lm	diffused
Black CRI 90 **8529**			

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

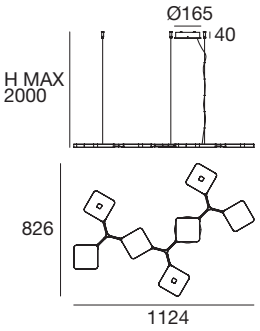
DIMMER OUT

Quad_P3 mono in

MA&DE

Quad_P7 double emission | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 47 W





PHASE-CUT

type		colour	optics
White CRI 90 **8526**		3000 K 5917 lm	diffused
Black CRI 90 **8527**			

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

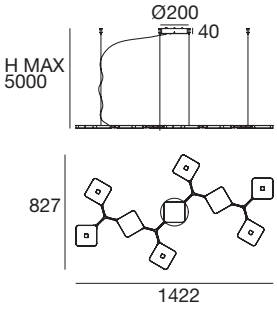
DIMMER OUT

Quad_P7 mono in

MA&DE

Quad_P9 double emission | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 89 W





DALI PUSH

type		colour	optics
White CRI 90 **8522**		3000 K 11052 lm	diffused
Black CRI 90 **8523**			

accessories



KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

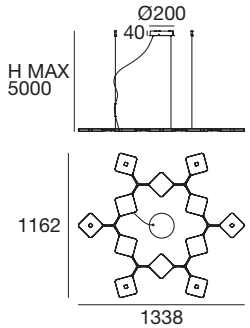
DIMMER OUT

Quad_P9 mono in

MA&DE

Quad_P12 double emission | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 89 W





DALI PUSH

type		colour	optics
White CRI 90 **8524**		3000 K 11052 lm	diffused
Black CRI 90 **8525**			

accessories



KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER OUT

Quad_P12 mono in

MA&DE

Honey

2019

design **Pio & Tito Toso**

IT —— Una collezione che evoca il rigore geometrico dei nidi d'ape per evolverli in lampade a sospensione e a parete capaci di coniugare la tecnologia delle componenti a un'eleganza senza tempo. L'alveare è composto da moduli in policarbonato stampato a iniezione e fissati tramite elementi di connessione per ottenere le diverse configurazioni. Nel circuito LED vengono applicate piccole lenti semisferiche che aumentando l'apertura del fascio luminoso enfatizzano la morbidezza della luce.
A lampada accesa infatti il corpo bianco lucido assume la consistenza e le sfumature della cera, emozionando con forte impatto decorativo.

EN —— A collection that evokes the geometric simplicity of beehives, developing them into ceiling and wall lamps capable of combining the technology of their components with timeless elegance. The honeycomb is composed of injection-moulded polycarbonate modules fastened with connecting elements to achieve the various configurations. Small semi-spherical lenses are applied in the LED circuit which, by increasing the opening of the light beam, emphasise the softness of the light. In fact when the light is turned on the shiny white body assumes the consistency and nuances of wax, thrilling with strong decorative impact.

FR —— Une collection qui évoque la rigueur géométrique des nids d'abeilles pour les transformer en suspensions et appliques alliant technologie des composants à une élégance intemporelle. La structure est composée de modules en polycarbonate moulés par injection et reliés entre eux par des éléments de raccordement pour obtenir les différentes configurations. Le circuit LED est doté de petites lentilles semi-sphériques qui accentuent la douceur de la lumière par augmentation de l'ouverture du faisceau lumineux. Lorsque la lampe est allumée, le corps blanc brillant prend la consistance et les nuances de la cire, ce qui produit un effet saisissant à fort impact visuel.

DE —— Die Kollektion erinnert an die geometrische Strenge der Bienenwaben, welche in Pendel- und Wandleuchten umgewandelt werden und die Technologie der Komponenten mit einer zeitlosen Eleganz vereinen. Die Wabe besteht aus spritzgegossenen Polycarbonatmodulen, die mittels Verbindungselementen befestigt sind, um die verschiedenen Konfigurationen zu erhalten. Im LED-Kreislauf werden kleine halbkugelförmige Linsen befestigt. Sie erhöhen die Öffnung des Lichtbündels und heben die Weichheit des Lichts her. Bei eingeschalteter Lampe nimmt der weiß glänzende Körper die Konsistenz und Nuancen des Wachs an und sorgt für einen starken dekorativen Effekt.

ES —— Una colección que evoca el rigor geométrico de los panales de abeja para convertirlos en lámparas colgantes y apliques capaces de combinar la tecnología de los componentes con la elegancia atemporal. El panal está compuesto por módulos de policarbonato estampado por inyección y fijados mediante elementos de conexión para obtener las diferentes configuraciones. Se aplican pequeñas lentes semiesféricas al circuito LED para aumentar la apertura del haz luminoso y enfatizar la suavidad de la luz. Cuando la lámpara está encendida, el cuerpo blanco brillante adquiere la consistencia y los matices de la cera, con lo que produce una sensación con fuerte impacto decorativo.

PY —— Коллекция, напоминающая геометрическую строгость пчелиных сот для развертывания в подвесных и настенных светильниках, способных подружить технологичность компонентов с вневременной элегантностью. Улей состоит из модулей, изготовленных из литого под давлением поликарбоната, и закрепленных посредством соединительных элементов для получения различных конфигураций. В светодиодном контуре использованы маленькие полусферические линзы, увеличивающие апертуру светового потока, подчеркивая мягкость света. Действительно, белый блестящий корпус включенного светильника приобретает консистенцию и оттенки воска, вызывая эмоции благодаря своему значительному декоративному воздействию.







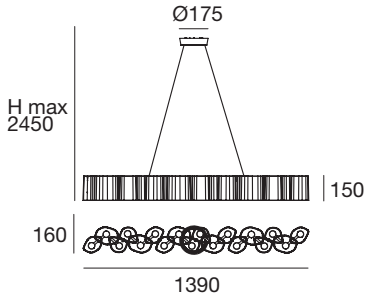








Honey | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 35 W



PHASE-CUT

type	colour	optics
White CRI 90 **8680**	2700 K 3523 lm	diffused

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1-art.

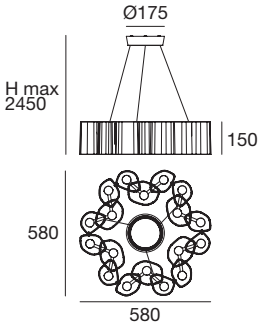


KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN

Honey | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 35 W





PHASE-CUT

type	colour	optics
White CRI 90 **8682**	2700 K 3523 lm	diffused

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.

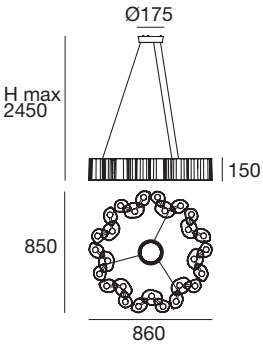


KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN

Honey | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 50 W





PHASE-CUT

type	colour	optics
White CRI 90 **8684**	2700 K 5379 lm	diffused

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.

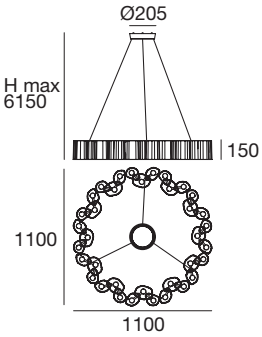


KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN

Honey | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 105 W





DALI PUSH

type	colour	optics
White CRI 90 **8686**	2700 K 10844 lm	diffused

accessories

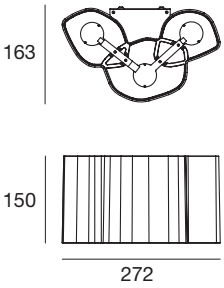


KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER IN

Honey | Wall light | 220-240 V | topLED 6 W

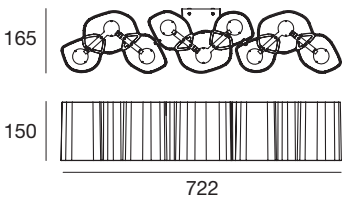




ON OFF

type	colour	optics
White CRI 90 **8688**	2700 K 630 lm	diffused

Honey | Wall light | 220-240 V | topLED 20 W



PHASE-CUT

type	colour	optics
White CRI 90 **8690**	2700 K 2076 lm	diffused

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-5 art.

DIMMER OUT

Giovanni Luigi Gorgoni *Info*

(Milan, 1937)
Architect and designer

Product
1965 - Buonanotte



IT —— Allievo di Gio Ponti, Ernesto Nathan Rogers e Vittorio Gregotti, si laurea in Architettura presso il Politecnico di Milano.
Da libero professionista indipendente ha avuto modo di esprimersi nei più disparati settori progettuali: dall'architettura, all'urbanistica, all'arredo urbano fino al design di prodotto.
Oltre ai clienti privati, tra i suoi committenti si annoverano organizzazioni internazionali, governi, amministrazioni pubbliche. Ha partecipato come relatore a importanti conferenze di settore. Portano la sua firma prestigiosi progetti realizzati per Milano, Roma, Madonna di Campiglio, Porto Cervo, Benghazi, Misurata, Tripoli, Gedda, Parigi, Cannes, Lione, Yaoundé, Londra, New York.
Nel 2007 è stato insignito del premio VIA dall'Associazione Industrie e Design Francese.

EN —— A student of Gio Ponti, Ernesto Nathan Rogers and Vittorio Gregotti, he graduated in architecture from the Polytechnic of Milan.
As an independent freelance professional he was able to express himself in the most disparate design sectors: from architecture to town planning and from urban furnishing to product design.
In addition to private clients, his customers include international organisations, governments, public administrations. He has participated as a speaker at important industry conferences. Prestigious projects carried out for Milan, Rome, Madonna di Campiglio, Porto Cervo, Benghazi, Misurata, Tripoli, Jeddah, Paris, Cannes, Lyon, Yaoundé, London and New York bear his signature.
In 2007 he was awarded the VIA prize by the French Industry and Design Association.

FR —— Élève de Gio Ponti, Ernesto Nathan Rogers et Vittorio Gregotti, il obtient un diplôme d'architecture à l'École polytechnique de Milan.
En tant que travailleur indépendant, il a su s'exprimer dans les secteurs du design les plus disparates : de l'architecture au design produit, en passant par l'urbanisme et le mobilier urbain.
Sa clientèle inclut non seulement des clients privés, mais aussi des organisations internationales, des autorités gouvernementales et des administrations publiques. Il a participé en tant qu'orateur à d'importantes conférences sectorielles. Il a signé des projets prestigieux réalisés pour Milan, Rome, Madonna di Campiglio, Porto Cervo, Benghazi, Misurata, Tripoli, Djeddah, Paris, Cannes, Lyon, Yaoundé, Londres, New York.
En 2007, il a reçu le prix VIA de l'Institut français du design.

DE —— Der Schüler Gio Pontis, Ernesto Nathan Rogers und Vittorio Gregottis erwirbt den Hochschulabschluss in Architektur am Polytechnikum Mailand.
Als unabhängiger Freiberufler kann er sich in den verschiedenen entwurfstechnischen Sektoren ausrücken: Architektur, Urbanistik, Stadtmöblierung und Produktdesign.
Neben Privatkunden zählen auch internationale Organisationen, Regierungen und öffentliche Verwaltungen zu seinen Auftraggebern. Er hat als Redner an wichtigen branchenspezifischen Konferenzen teilgenommen.
Prestigevolle Projekte in Mailand, Rom, Madonna di Campiglio, Porto Cervo, Benghazi, Misurata, Tripoli, Gedda, Paris, Cannes, Lyone, Yaoundé, London und New York tragen seinen Namen.
Im Jahr 2007 wird ihm der Preis VIA vom französischen Industrie- und Designverband verliehen.

ES —— Alumno de Gio Ponti, Ernesto Nathan Rogers y Vittorio Gregotti, se gradúa en Arquitectura en el Politécnico de Milán.
Como profesional independiente, ha tenido la oportunidad de expresarse en los más diversos campos del diseño: desde la arquitectura al urbanismo, desde el mobiliario urbano al diseño de producto.
Además de clientes del ámbito privado, cuenta con otros clientes como organizaciones internacionales, gobiernos y administraciones públicas. Ha participado como ponente en importantes conferencias del sector. Ha diseñado prestigiosos proyectos para Milán, Roma, Madonna di Campiglio, Porto Cervo, Bengasi, Misurata, Trípoli, Gedda, París, Cannes, Lyon, Yaundé, Londres y Nueva York.
En 2007 recibe el premio VIA de la Asociación Francesa de la Industria y el Diseño.

PY —— Ученик Джо Понти, Эрнесто Натана Роджерса и Витторио Греготти, получил диплом в области архитектуры в Миланском Политехническом институте.
Будучи независимым специалистом-фрилансером, он умел самовыражаться в самых разных проектных сферах - от архитектуры до градостроительства, от городской уличной мебели до производственного дизайна. Помимо частных клиентов, к числу его заказчиков относились международные и правительственные организации, органы общественной администрации. Принимал участие в качестве докладчика в крупнейших конференциях данного сектора. Его авторством отмечены престижные проекты, реализованные в Милане, Риме, Мадонна-ди-Кампильо, Прото-Черво, Бенгази, Мизурате, Триполи, Джедде, Париже, Каннах, Лионе, Яунде, Лондоне, Нью-Йорке. В 2007 году был удостоен премии VIA Французской Ассоциации промышленности и дизайна.

Buonanotte

1965-2019

design **Giovanni Luigi Gorgoni**

IT —— Inizialmente pensata per augurare la buonanotte ai lati del letto, è in realtà un complemento d'arredo ideale per qualsiasi collocazione e ambiente. La luce fuoriesce da una sfera in vetro bianco duplex, mentre il resto della lampada è realizzato in metallo verniciato. Sulla base a tronco di cono si innestano due calotte a forma di quarti che ruotano intorno a un fulcro. Come nelle fasi lunari, il cuore luminoso può essere schermato orientando manualmente l'involucro metallico, proposto in quattro diverse colorazioni.

EN —— Initially designed for saying goodnight by bedsides, in reality this is an ideal decorative addition for any location or environment. The light emerges from a duplex white glass sphere, while the rest of the lamp is made of painted metal. On the truncated cone base there are two segments shaped in quarters that rotate around a fulcrum. Just as during the phases of the moon, the luminous heart can be screened by manually moving the metal casing, offered in four different colours.

FR —— Initialement conçu pour souhaiter la bonne nuit aux côtés du lit, il s'agit en réalité d'un complément d'ameublement idéal pour n'importe quel lieu et environnement. La lumière s'échappe d'une sphère de verre blanc duplex, tandis que le reste de la lampe est en métal peint. La base en tronc de cône est surmontée deux couvercles en forme de quartier qui tournent autour d'un pivot. À l'instar des phases de lune, le cœur lumineux peut être masqué par orientation manuelle de l'enveloppe en métal, proposée en quatre couleurs différentes.

DE —— Anfangs war sie als Nachtkästchenlampe seitlich des Bettes gedacht. In Wirklichkeit ist es ein idealer Einrichtungsgegenstand in jeder Position und in jedem Ambiente. Das Licht tritt aus einer weißen Duplex-Glaskugel aus, während der Rest der Lampe aus lackiertem Metall besteht. Am kegelförmigen Sockel sind zwei Viertelschalen eingelassen, die sich um einen Kern drehen. Wie in den Mondphasen kann der Lichtkern abgeschirmt sein und der in vier Farben erhältliche Metallkern manuell ausgerichtet werden.

ES —— Diseñada inicialmente para desear las buenas noches a los lados de la cama, es en realidad un accesorio de decoración ideal para cualquier lugar y ambiente. La luz sale de una esfera de vidrio blanco dúplex, mientras que el resto de la lámpara está hecha de metal pintado. En la base del tronco de cono se insertan dos casquetes en forma de cuartos que giran alrededor de un fulcro. Al igual que en las fases lunares, el corazón luminoso puede protegerse mediante la orientación manual de la carcasa metálica, disponible en cuatro colores diferentes.

PY —— Изначально задуманный в качестве ночников по обеим сторонам кровати, в реальности светильник является идеальным дополнением обстановки для любых мест и помещений. Свет исходит из стеклянной двойной сферы белого цвета, в то время как остальная часть светильника изготовлена из окрашенного металла. В основании усеченного конуса соединены два колпачка в форме фаз луны, поворачивающейся вокруг шарнирной оси. Как и фазы луны, источник света может быть закрыт экраном посредством ручного поворота металлического кожуха, предлагаемого в четырех различных расцветках.











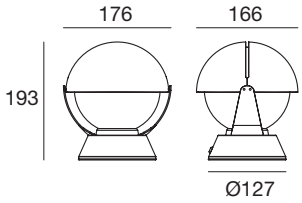






Buonanotte | Table lamp | 220-240 V | 1 x E14



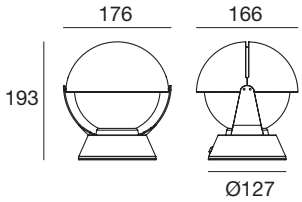


type	recommend source	optics
White **8961**	Classic P Retrofit	diffused

LED Bulb
5 W 470 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Buonanotte | Table lamp | 220-240 V | 1 x E14



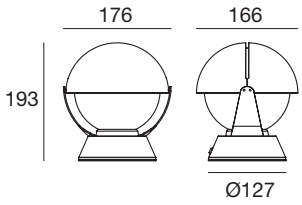


type	recommend source	optics
Red **8962**	Classic P Retrofit	diffused

LED Bulb
5 W 470 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Buonanotte | Table lamp | 220-240 V | 1 x E14



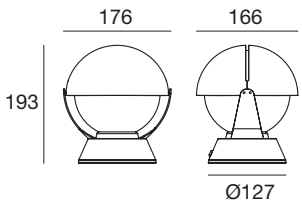


type	recommend source	optics
Yellow **8963**	Classic P Retrofit	diffused

LED Bulb
5 W 470 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Buonanotte | Table lamp | 220-240 V | 1 x E14





type	recommend source	optics
Blue **8964**	Classic P Retrofit	diffused

LED Bulb
5 W 470 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

Diphy icon

2019

design **Mirco Crosatto**
linealightgroup R&D dept.

IT —— Come il contatto con l'acqua rende trasparenti i petali della Diphylleia Grayi, ovvero il cosiddetto "fiore di cristallo", Diphy da spenta appare quasi invisibile e una volta accesa si materializza in un magnifico petalo luminoso su cui la luce si diffonde uniformemente, enfatizzando la silhouette della lampada. Le sorgenti LED, custodite all'interno di una sottile barra in alluminio verniciato bianco, distribuiscono la luce attraverso un diffusore in PMMA microinciso al laser per mezzo della tecnologia OptiLight™.
La collezione comprende diversi modelli e la nuova variante a sospensione ICON è caratterizzata da dimensioni oversize.

EN —— Just as contact with water makes the petals of the Diphylleia Grayi - the so-called "skeleton flower" - transparent, when turned off Diphy appears almost invisible and when turned on materialises into a magnificent luminous petal on which the light spreads uniformly, emphasising the silhouette of the light. The LED light sources, stored inside a thin aluminium bar painted white, distribute the light through a PMMA diffuser micro-engraved by laser with OptiLight™ technology.
The collection includes various models and the new ICON ceiling variant is characterised by oversized dimensions.

FR —— À l'instar des pétales de la Diphylleia Grayi – surnommée « fleur de cristal » – qui deviennent transparents au contact de l'eau, Diphy apparaît presque invisible lorsqu'elle est éteinte. Une fois allumée, elle se métamorphose en un magnifique pétale lumineux à travers lequel la lumière se diffuse de manière uniforme, soulignant ainsi la silhouette de la lampe. Les sources LED, logées à l'intérieur d'une fine barre en aluminium peint en blanc, distribuent la lumière à travers un diffuseur en PMMA, microgravé au laser, au moyen de la technologie OptiLight™.
La collection comprend plusieurs modèles. La nouvelle version suspension ICON se distingue par sa taille surdimensionnée.

DE —— Wie die Blühten der Diphylleia Grayi oder Skeleton Blume, die beim Kontakt mit Wasser durchsichtig werden, erscheint die ausgeschaltete Leuchte Diphy fast unsichtbar. Nach dem Einschalten materialisiert sie sich in einer traumhaften Lichtblühte, deren Licht sich gleichmäßig verteilt und die Silhouette der Leuchte hervorhebt. Die LED-Quellen in einem dünnen weiß lackiertem Aluminiumstab verteilen das Licht über einen Diffusor aus PMMA, der mittels OptiLight™ Technologie mit Lasermikroeingravierungen versehen wurde.
Die Kollektion umfasst mehrere Modelle und die neue Pendelvariante ICON zeichnet sich durch Oversize-Abmessungen aus.

ES —— Al igual que el contacto con el agua vuelve transparentes los pétalos de la Diphylleia Grayi, llamada «flor de cristal», cuando se apaga Diphy parece casi invisible y, una vez encendida, se materializa en un magnífico pétalo luminoso sobre el que la luz se propaga uniformemente y enfatiza la silueta de la lámpara. Las fuentes LED, alojadas en una delgada barra de aluminio pintado de blanco, distribuyen la luz a través de un difusor de PMMA con microincisiones por láser con tecnología OptiLight™.
La colección incluye varios modelos y la nueva variante colgante ICON se caracteriza por su tamaño sobredimensionado.

PY —— Как прикосновение с водой делает прозрачными лепестки Diphylleia Grayi (двулистник Грея) - так называемого «кристаллического цветка», так и Diphy в выключенном виде предстает практически невидимым, а при включении материализуется в великолепный светящийся лепесток, по которому свет распространяется равномерно, подчеркивая силуэт светильника. Светодиодные источники света, скрытые внутри тонкой планки из окрашенного в белый цвет алюминия, распределяют свет посредством рассеивателя из ПММА с лазерными микронасечками с помощью технологии OptiLight™.
Коллекция включает различные модели и новый подвесной вариант светильника ICON, характеризующийся габаритами оверсайз.

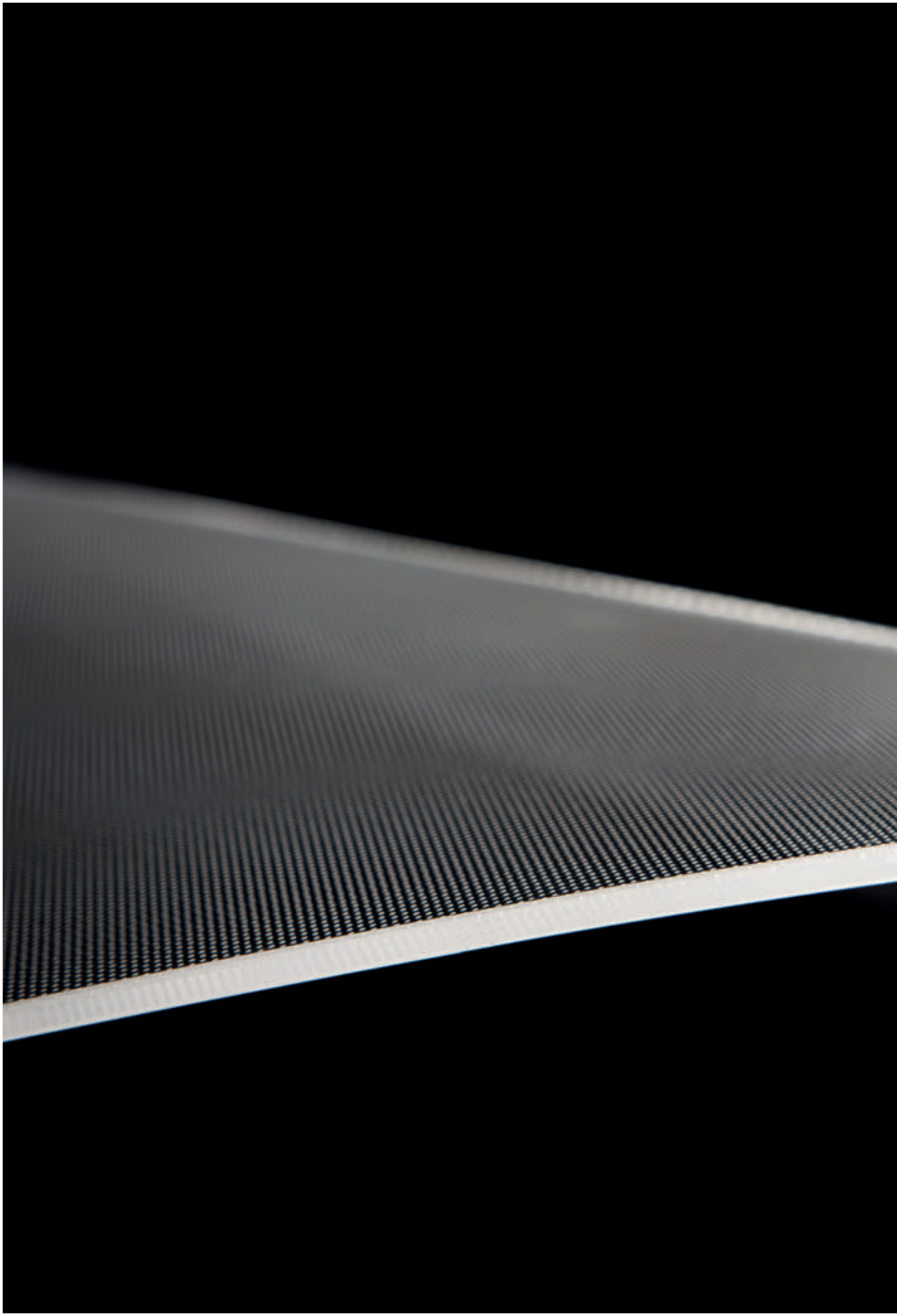
MENZIONE D'ONORE
COMPASSO D'ORO ADI

reddot award 2017
winner

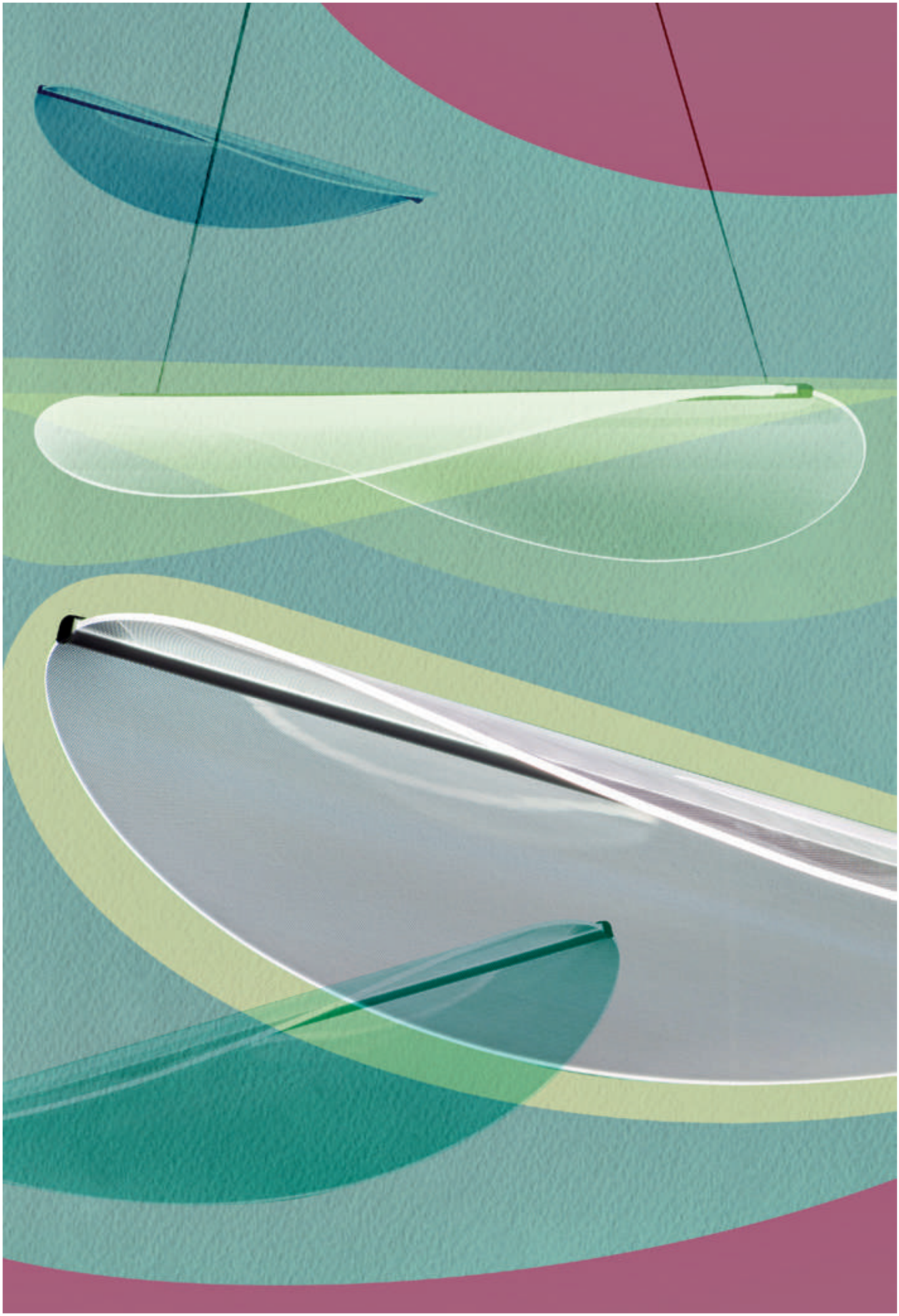






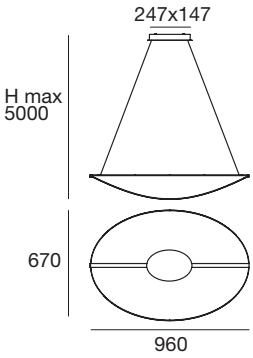






Diphy icon | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 54 W





DALI PUSH

type	colour	optics
White CRI 90 **8169**	3000 K 7096 lm	diffused

accessories

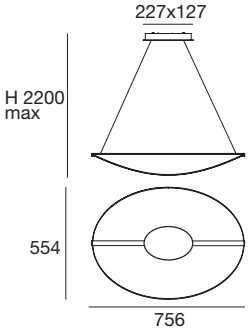


KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER IN

Diphy | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED | DALI 40 W or PHASE-CUT 48 W





DALI PUSH or PHASE-CUT

type	colour	optics
DALI White CRI 90 **8170**	3000 K 5239 lm	diffused
PHASE-CUT White CRI 90 **8173**	3000 K 5794 lm	diffused

accessories



KIT0079
CASAMBI
DALI Dimmer
1 art.

DIMMER IN



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.

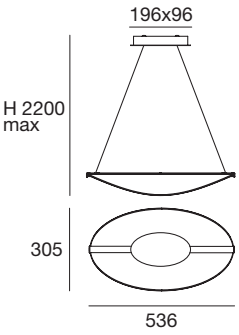
DIMMER IN



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

Diphy | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 21 W





PHASE-CUT

type	colour	optics
White CRI 90 **8172**	3000 K 2938 lm	diffused

accessories



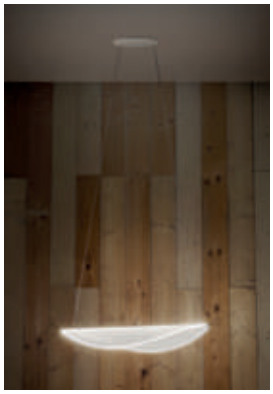
KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-4 art.

Diphy | **Other versions in** MA&DE









De Pas, D’Urbino, Lomazzi *Info*

Jonathan De Pas (Milan, 1932 – 1991)
Donato D’Urbino (Milan, 1935)
Paolo Lomazzi (Milan, 1936)
Architects and designers

Products
1971 - Lampiatta
1978 - Fante



IT —— Donato D'Urbino e Paolo Lomazzi, architetti e designer, operano nella progettazione di architetture, oggetti, allestimenti, arredamenti e in campo urbanistico. Lo Studio nasce nel 1966, con l'arch. Jonathan De Pas, come "Studio De Pas, D'Urbino, Lomazzi".
Partecipano come giuristi a numerosi concorsi, al Consiglio dell'Ordine degli Architetti della Provincia di Milano 1993-94, alla Commissione edilizia del Comune di Milano 1997-99. Svolgono diverse attività didattiche, tra cui la docenza al Politecnico di Milano 1999-2008, e quella all'Università IUAV di Venezia dal 2005. Numerose opere sono presenti nelle collezioni permanenti di design in vari musei nel mondo e sono state selezionate per mostre itineranti sul design italiano. Nel 2010 l'archivio dello Studio è stato donato al C.A.S.V.A. (Centro di Alti Studi sulle Arti Visive) del Comune di Milano per la conservazione e per la consultazione.

EN —— Donato D'Urbino and Paolo Lomazzi, architects and designers, work on the design of architecture, objects, layouts, furnishings and in the urban sector. The firm was created in 1966 with the architect Jonathan De Pas, as "Studio De Pas, D'Urbino, Lomazzi".
They have participated as jurists in numerous competitions, on the Council of the Order of Architects of the Province of Milan 1993-1994, the Building Commission of the Municipality of Milan 1997-99. They conduct various educational activities, including teaching at the Polytechnic of Milan 1999-2008 and the IUAV University of Venice since 2005. Many of their works feature in the permanent design collections of various museums around the world and they have been selected for itinerant shows on Italian design. In 2010, the firm's archive was donated to C.A.S.V.A. (Centro di Alti Studi sulle Arti Visive [Centre of Advanced Studies on Visual Arts]) of the Municipality of Milan for conservation and consultation.

FR —— Architectes et designers, Donato D'Urbino et Paolo Lomazzi travaillent dans la conception d'architectures, d'objets, d'aménagements, d'éléments de mobilier dans le domaine de l'urbanisme. Le studio a été fondé en 1966, avec l'architecte Jonathan De Pas, sous le nom « Studio De Pas, D'Urbino, Lomazzi ».
Ils participent à de nombreux concours en tant que juristes, et intègrent le Conseil de l'ordre des architectes de la province de Milan de 1993 à 1994 et la Commission de construction de la ville de Milan de 1997 à 1999. Ils mènent diverses activités éducatives, notamment en tant qu'enseignants à l'École polytechnique de Milan de 1999 de 2008 et à l'Université IUAV de Venise depuis 2005. Bon nombre de leurs œuvres sont présentes dans les collections permanentes consacrées au design, dans divers musées dans le monde. Elles ont, par ailleurs, été sélectionnées pour des expositions itinérantes sur le design italien. En 2010, les archives du studio ont été offertes en don au CASVA (Centre d'études supérieures en arts visuels) de la ville de Milan pour conservation et consultation.

DE —— Die Architekten und Designer Donato D'Urbino und Paolo Lomazzi sind im Entwurf von Bauwerken, Gegenständen, Ausstattungen, Einrichtungen und Urbanistik tätig. Das Architektenbüro wird 1966 vom Arch. Jonathan De Pas als „Studio De Pas, D'Urbino, Lomazzi" gegründet. Er nimmt als Juror an zahlreichen Wettbewerben teil und gehört von 1993-94 zum Vorstand der Architektenkammer der Provinz Mailand und von 1997-99 zur Baukommission Mailand. Er führt verschiedene didaktische Tätigkeiten durch, wie der Lehrstuhl am Polytechnikum Mailand zwischen 1999-2008 und seit 2005 der an der Universität IUAV von Venedig. Zahlreiche Werke sind in den Dauerausstellungen für Design in verschiedenen Museen auf der Welt ausgestellt und wurden für Ausstellungen über das italienische Design ausgewählt. Im Jahr 2010 wird das Archiv des Architekturbüros dem C.A.S.V.A. (Centro di Alti Studi sulle Arti Visive - Zentrum für hohe Studien über visuelle Künste) der Gemeinde Mailand für die Aufbewahrung und Konsultation geschenkt.

ES —— Donato D'Urbino y Paolo Lomazzi, arquitectos y diseñadores, trabajan en el campo de la arquitectura, objetos, instalaciones, mobiliario y urbanismo. El estudio nace en 1966 con el arquitecto Jonathan De Pas, como «Studio De Pas, D'Urbino, Lomazzi».
Participan como jurado en numerosos concursos, al Consejo del Colegio de Arquitectos de la Provincia de Milán 1993-94, a la Comisión de Construcción de la Ciudad de Milán 1997-99. Realizan diversas actividades educativas, entre ellas la docencia en el Politécnico de Milán de 1999 a 2008 y en la Universidad IUAV de Venecia desde 2005. Numerosas obras están presentes en las colecciones permanentes de diseño de varios museos de todo el mundo y han sido seleccionadas para exposiciones itinerantes sobre el diseño italiano. En 2010 el archivo del estudio fue donado al C.A.S.V.A. (Centro de Estudios Avanzados en Artes Visuales) de la ciudad de Milán para su conservación y consulta.

PY —— Донато Д'Урбино и Паоло Ломацци, архитекторы и дизайнеры, работающие в сфере проектирования архитектуры, объектов, оформления, дизайна интерьеров и градостроительства. Студия основана в 1966 году совместно с архитектором Джонатаном Де-Пасом как «Студия De Pas, D'Urbino, Lomazzi».
Участвуют в качестве членов жюри в многочисленных конкурсах, в совете Ордена архитекторов провинции Милана в 1993-1994 гг., в Строительной комиссии коммуны города Милана в 1997-1999 гг. Ведут обширную педагогическую деятельность, в частности, преподавали в Политехническом институте Милана в 1999-2008 гг., а также в университете IUAV в Венеции с 2005 года. Многочисленные произведения находятся в действующих экспозициях коллекций дизайна различных музеев мира, а также выбирались для передвижных выставок итальянского дизайна. В 2010 году архив Студии был передан в CASVA (Центр глубинных исследований в сфере визуальных искусств) коммуны Милана для хранения и консультаций.

Lampiatta

1971-2019

design **J. De Pas, D. D'Urbino, P. Lomazzi**

IT —— Una collezione di lampade progettate allo scopo di ridurre le componenti meccaniche, a favore di geometrie essenziali assemblate senza l'uso di snodi e meccanismi.
Una lampadina a LED, montata su un attacco E27, si inserisce al centro della parabola in alluminio simile ad un "elmetto inglese".
La versione da tavolo è installabile anche a parete e presenta una struttura in materiale plastico con contrappeso attraversata da feritoie poste a diverse altezze. Queste fessure consentono l'inserimento della parabola e l'orientamento della fonte luminosa sia in modo diretto che indiretto. Le versioni a sospensione sono disponibili in due dimensioni.

EN —— A collection of lamps designed with the goal of reducing the mechanical components in favour of essential geometries, assembled without the use of joints or mechanisms.
An LED bulb, mounted on an E27 connection, is inserted at the centre of the aluminium dish similar to an English "Brodie" helmet.
The table version can also be wall mounted and has a plastic structure with a counterweight with slits at various heights which permit the insertion of the dish and the orientation of the light source both directly and indirectly. The ceiling versions are available in two sizes.

FR —— Une collection de lampes conçues dans le but de réduire les composants mécaniques, en faveur de géométries essentielles assemblées sans l'utilisation d'articulations et de mécanismes.
Une ampoule LED, montée sur une douille E27, s'insère au centre de la parabole en aluminium qui rappelle la forme d'un casque anglais.
La version de table peut également s'installer au mur et présente une structure en plastique avec contrepoids, traversée par des fentes situées à différentes hauteurs qui permettent l'insertion de la parabole et l'orientation de la source lumineuse, aussi bien directement qu'indirectement. Les versions suspension sont disponibles en deux tailles.

DE —— Die Leuchtenkollektion wurde entworfen, um die mechanischen Komponenten zugunsten von wesentlichen Geometrien zu reduzieren, die ohne Gelenke und Mechanismen zusammengesetzt wurden.
Ein LED-Leuchtmittel auf einem Anschluss E27 wird ähnlich wie ein „englischer Helm" in der Mitte der Aluminiumparabel eingesetzt.
Die Tischversion ist auch an der Wand installierbar und enthält eine Struktur aus Plastik mit Gegengewicht, die von Schlitzen in verschiedenen Höhen durchzogen wird und die direkte und indirekte Einsetzung der Parabel und die Ausrichtung der Lichtquelle ermöglichen. Die Pendelversionen sind in zwei Größen erhältlich.

ES —— Una colección de lámparas diseñadas para reducir los componentes mecánicos en favor de geometrías esenciales ensambladas sin el uso de juntas y mecanismos.
Una bombilla LED, montada en un casquillo E27, encaja en el centro de la parábola de aluminio de forma similar a un «casco inglés».
La versión de mesa también se puede instalar en la pared y tiene una estructura de plástico con un contrapeso atravesado por ranuras a diferentes alturas que permiten la inserción de la parábola y la orientación de la fuente luminosa tanto directa como indirectamente. Las versiones colgantes están disponibles en dos tamaños.

PY —— Коллекция светильников, спроектированных в целях уменьшения механических компонентов в пользу основных геометрических форм, смонтированных без применения шарниров и механизмов.
Светодиодная лампа, установленная на цоколе E27, оказывается в центре параболы из алюминия, напоминающей колониальный английский шлем.
Настольная версия также может быть установлена на стену и представляет собой конструкцию из пластмассы с противовесом, пересекаемую прорезями, расположенными на различной высоте и обеспечивающими прохождение параболы и ориентацию светового потока для получения как направленного, так и не направленного освещения.
Подвесные версии доступны в двух размерах.











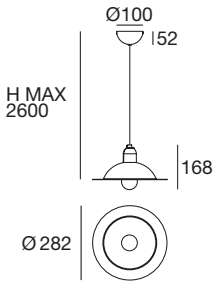






Lampiatta | Pendant luminaires | 220-240 V | 1 x E27





type	
White	8983
Black	8984
Red Ver.	8985
Yellow	8981
Green	8982

recommend source

Classic A Retrofit

LED Bulb
7 W 806 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

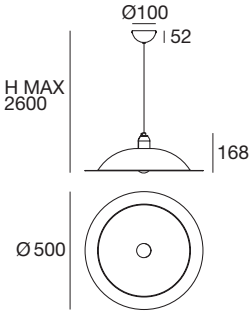
- Compatible with Classic LED Bulb 7 - 12 W

optics

diffused

Lampiatta | Pendant luminaires | 220-240 V | 1 x E27





type	
White	8987
Black	8988
Red Ver.	8989
Yellow	8990
Green	8991

recommend source

Classic Globe

LED Bulb
12 W 1520 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

- Compatible with Classic LED Bulb 7 - 18 W

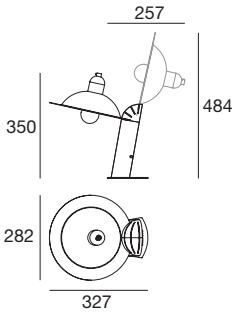
optics

diffused

Lampiatta | Table or Wall light | 220-240 V | 1 x E27

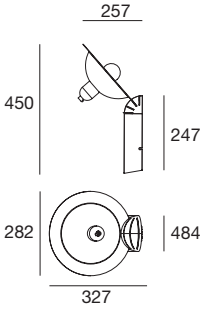
Table





Wall





type	
Wh Wh	8971
Bk Wh	8972
Red Wh	8973

recommend source

Classic A Mirror

LED Bulb
7 W 650 lm
2700 K CRI≥80
INCLUDED

optics

diffused

Fante

1978-2019

design **J. De Pas, D. D'Urbino, P. Lomazzi**

IT —— Una lampada che coniuga geometrie pure a riferimenti ludici. Il tronco di cono stampato in gomma EPDM (Ethylene-Propylene Diene Monomer) e disponibile in due colori, incontra la sfera di una lampadina globo E27 che è parte integrante del progetto di design. Appoggiando sulla stessa il paralume in alluminio verniciato bianco si completa l'oggetto senza l'utilizzo di alcuno snodo o meccanismo. La luce viene orientata a piacere muovendo il disco metallico. Dal posizionamento del copricapo derivano molteplici combinazioni ed effetti luminosi capaci di modificare il carattere del Fante.

EN —— A lamp that combines pure geometries with playful elements. The EPDM (Ethylene-Propylene Diene Monomer) printed rubber truncated cone, available in two colours, is combined with an E27 globe bulb which is an integral part of the design project. The item is completed by placing the white painted aluminium lampshade on top of it, without the use of any joints or mechanisms. The light can be directed at will by moving the metal disc. The placement of the cap can generate multiple combinations and light effects, modifying the character of the Fante.

FR —— Une lampe qui combine des géométries pures avec des références ludiques. Le tronc de cône en caoutchouc EPDM (monomère d'éthylène-propylène-diène), disponible en deux couleurs, est surplombé par la sphère d'une ampoule globe E27 qui fait partie intégrante du projet de design. Reposant sur cette dernière, l'abat-jour en aluminium peint en blanc complète l'objet sans articulation ni mécanisme. La lumière s'oriente à volonté par déplacement du disque en métal. Le positionnement du couvre-chef donne lieu à de multiples combinaisons et effets de lumière capables de modifier le caractère de Fante.

DE —— Eine Leuchte, die reine Geometrien mit glänzenden Referenzen vereinen. Der aus EPDM-Gummi (Ethylene-Propylene Diene Monomer) gepresste Kegelstumpf ist in zwei Farben erhältlich. Er trifft auf die Kugel einer Glühbirne E27, die einen integrierenden Bestandteil des Designprojekts darstellt. Setzt man den Lampenschirm aus weiß lackiertem Aluminium darauf, wird der Gegenstand ohne Gelenk oder Mechanismus vervollständigt. Das Licht wird durch die Bewegung der Metallscheibe beliebig ausgerichtet. Durch die Positionierung des Kopfteils entstehen zahlreiche Kombinationen und Lichteffekte, die den Charakter von Fante verändern können.

ES —— Una lámpara que combina geometrías puras con referencias lúdicas. El tronco de cono estampado en caucho EPDM (caucho de etileno propileno dieno) y disponible en dos colores, se une a la esfera de una bombilla globo E27 que forma parte integral del proyecto de diseño. Apoyándose en ella, la pantalla de aluminio pintado de blanco completa el objeto sin necesidad de utilizar ninguna junta o mecanismo. La luz se orienta a voluntad moviendo el disco de metal. La posición de la cubierta da lugar a numerosas combinaciones y efectos luminosos capaces de modificar el carácter de Fante.

PY —— Светильник, сочетающий чистую геометрию с забавными аллюзиями. Штампованный усеченный конус из СКЭПТ (этилен-пропилен-диеновый мономер) доступен в двух расцветках, вмещая сферу шарообразной лампочки E27, являющейся неотъемлемой частью дизайнерского проекта. Опираясь на тот же абажур из окрашенного в белый цвет алюминия, объект завершается без использования каких-либо шарниров или механизмов. Свет направляется в зависимости от желания посредством перемещения металлического диска. Благодаря позиционированию шляпок создаются многочисленные комбинации и световые эффекты, способные изменить характер Fante.











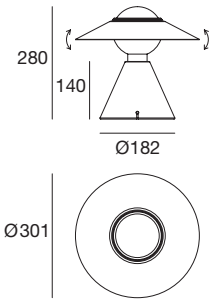






Fante | Table lamp | 220-240 V | 1 x E27

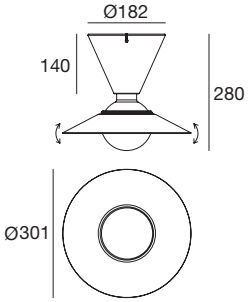




type	recommend source	optics
Bk Wh **8966** Br.R Wh **8968**	Globo 126 Full Light LED Bulb 11 W 1520 lm 2700 K CRI≥80 **INCLUDED**	diffused

Fante | Ceiling light | 220-240 V | 1 x E27





type	recommend source	optics
Bk Wh **8967** Br.R Wh **8969**	Globo 126 Full Light LED Bulb 11 W 1520 lm 2700 K CRI≥80 **INCLUDED**	diffused

Reflexio and
Reflexio Chocolate Edition

2019

design **Mirco Crosatto**
linealightgroup R&D dept.

IT —— La sorgente LED nascosta lungo il perimetro interno del diffusore concavo distribuisce gradualmente la luce indiretta con un'emissione luminosa di circa 180 gradi. Il ricercato e voluto effetto luminoso dona poesia alla lampada, garantendo una diffusione omogenea e un eccezionale comfort visivo all'interno degli ambienti. Una collezione dalla forma elegante, che si compone di lampade a sospensione, parete e plafone, realizzate interamente in metallo total white o in doppia veste cromatica: interno riflettente bianco, esterno nero o chocolate.

EN —— The LED source hidden along the inner perimeter of the concave diffuser gradually distributes the indirect light with a luminous emission of about 180 degrees. The sophisticated and desirable luminous effect gives the lamp poetry, guaranteeing a homogeneous diffusion and exceptional visual comfort within rooms. An elegant collection that is composed of flush and hanging ceiling lights and wall lights, created entirely in total white metal or dual colour: reflective white interior, black or chocolate exterior.

FR —— La source LED, dissimulée le long du périmètre intérieur du diffuseur concave, distribue graduellement la lumière à environ 180° de manière indirecte, ce qui garantit une diffusion homogène et un confort visuel exceptionnel dans les espaces intérieurs. L'effet lumineux recherché confère à la lampe un aspect poétique. Une collection aux formes élégantes, composée de suspensions, appliques et plafonniers entièrement en métal total white ou en deux couleurs : intérieur réfléchissant en blanc, extérieur en noir ou chocolat.

DE —— Die am Innenperimeter des konkaven Diffusors verborgene LED-Lichtquelle verteilt stufenweise das indirekte Licht mit einer Lichtemission von etwa 180 Grad. Der gesuchte und gewünschte Lichteffekt verleiht der Leuchte Poesie, wodurch eine gleichmäßige Diffusion und ein ausgezeichneter Sichtkomfort in den Räumen gewährleistet wird. Eine Kollektion mit eleganten Formen, die aus Pendel-, Wand- und Deckenleuchten besteht, welche ganz aus Metall Total White oder in zweifarbiger Aufmachung erhältlich sind: innen reflektiert sie Weiß, außen Schwarz oder Chocolate.

ES —— La fuente LED oculta a lo largo del perímetro interior del difusor cóncavo distribuye gradualmente la luz indirecta con una emisión luminosa de unos 180 grados. El sofisticado y buscado efecto luminoso confiere poesía a la lámpara y asegura una distribución homogénea y un confort visual excepcional en el interior de los ambientes. Una colección de formas elegantes, compuesta por lámparas colgantes, apliques y plafones, realizada íntegramente en metal blanco total white o en dos colores diferentes: blanco reflectante en el interior, negro o chocolate en el exterior.

PY —— Светодиодный источник света, скрытый по внутреннему периметру вогнутого рассеивателя, постепенно распределяет ненаправленное освещения посредством светового потока под углом около 180 градусов. Изысканный и приятный световой эффект придает светильнику поэтичность, гарантируя равномерное рассеяние и необыкновенный визуальный комфорт в помещении. Коллекция элегантной формы, состоящая из подвесных, настенных и потолочных светильников, целиком изготовленных из металла total white или с двойственной хроматической отделкой: внутри - отражающий белый цвет, снаружи - черный или шоколадный.

DESIGN AWARD 2018

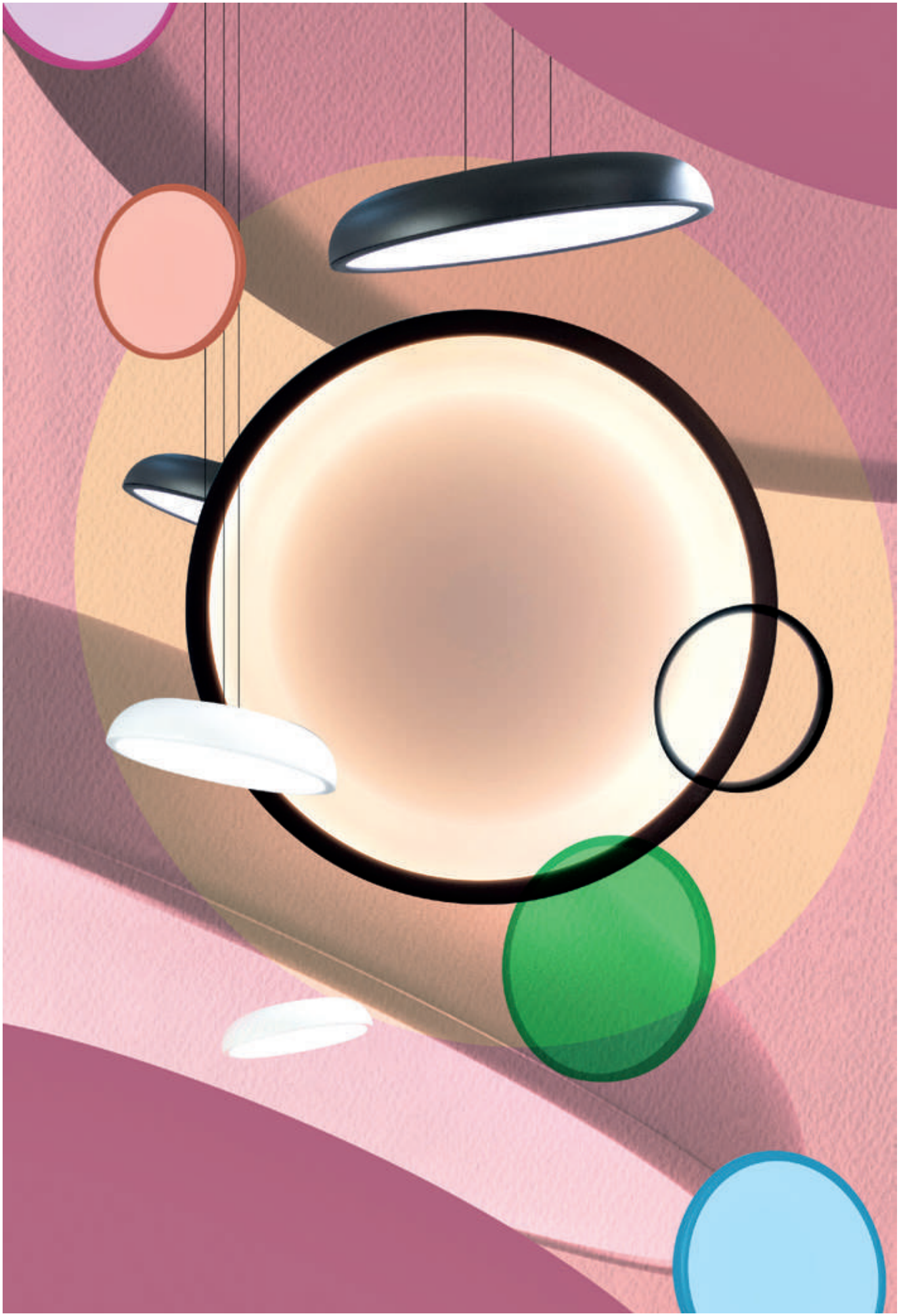






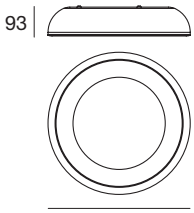






Reflexio | Ceiling-Wall light | 220-240 V | topLED 37 W





PHASE-CUT

type			colour	optics
White	CRI 90	**8530**	3000 K 4042 lm	diffused
Black Wh	CRI 90	**8531**		
Choc Wh	CRI 90	**8534**		

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.

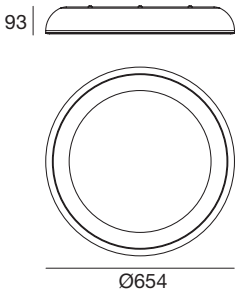


KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN

Reflexio | Ceiling-Wall light | 220-240 V | topLED 48 W





PHASE-CUT

type			colour	optics
White	CRI 90	**8532**	3000 K 5671 lm	diffused
Black Wh	CRI 90	**8533**		
Choc Wh	CRI 90	**8535**		

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.

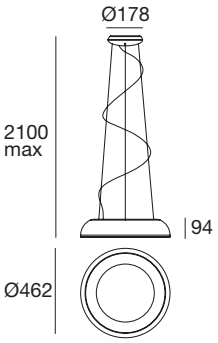


KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN

Reflexio | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 37 W





PHASE-CUT

type			colour	optics
White	CRI 90	**8536**	3000 K 4042 lm	diffused
Black Wh	CRI 90	**8537**		
Choc Wh	CRI 90	**8538**		

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.

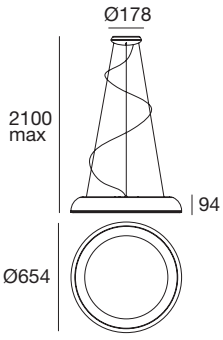


KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN

Reflexio | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 48 W





PHASE-CUT

type			colour	optics
White	CRI 90	**8539**	3000 K 5671 lm	diffused
Black Wh	CRI 90	**8540**		
Choc Wh	CRI 90	**8541**		

accessories



KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1 art.



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-2 art.

DIMMER IN

La Mariée and
La Mariée Gold Edition

2019

design **Mirco Crosatto**
linealightgroup R&D dept.

IT —— Liberamente ispirata all'opera "La sposa" di Marcel Duchamp, la collezione si compone di sospensioni e lampade da tavolo che appaiono come globi eterei delicatamente illuminati. La tecnologia LED incontra la preziosità del vetro in pasta soffiato in un matrimonio che genera linee sinuose, riflessi e sfumature cromatiche. Alle finiture trasparente, fumé e ramato, si affianca la nuova e raffinata versione dorata. Se da spenta la lampada convince per l'eleganza delle sue forme, da accesa si conferma come oggetto prezioso capace di stupire, e la sorgente appare come un ologramma riflesso o un punto sospeso all'interno del globo.

EN —— Liberally inspired by Marcel Duchamp's "The Bride", the collection is composed of ceiling and table lamps in the form of delicately illuminated ethereal globes. LED technology meets precious blown glass in a marriage that generates sinuous lines, reflections and chromatic nuances. The new, refined golden version joins the transparent, smoked and copper finishes. If when turned off the lamp attracts attention due to the elegance of its forms, when turned on it confirms its role as a precious object capable of creating wonder, and the light source appears like a reflected hologram or a point suspended inside the globe.

FR —— Librement inspirée de l'œuvre « La mariée » de Marcel Duchamp, cette collection se compose de suspensions et de lampes de table aux allures de globes éthérés délicatement éclairés. La technologie LED s'allie au caractère précieux du verre soufflé, dans un mariage riche de lignes sinueuses, de reflets et des nuances chromatiques. Aux finitions transparente, fumée et cuivrée, s'ajoute la nouvelle version raffinée dorée. Éteinte, la lampe séduit par l'élégance de ses formes. Allumée, elle apparaît comme un objet précieux capable d'émerveiller et sa source se présente sous la forme d'un hologramme réfléchi ou d'un point suspendu à l'intérieur du globe.

DE —— Die frei nach dem Werk „Die Braut" von Marcel Duchamp inspirierte Kollektion besteht aus Pendel- und Tischleuchten, die wie sanft beleuchtete Weltkugeln aussehen. Die LED-Technologie trifft auf die Kostbarkeit des geblasenen Glases, das sinusförmige, reflektierende Linien und chromatische Nuancen erzeugt. Zu den durchsichtigen rauch- und kupferfarbenen Ausführungen kommt die neue, elegante vergoldete Version. Im abgeschalteten Zustand überzeugt die Leuchte durch die Eleganz ihrer Formen, eingeschaltet bestätigt sie sich als kostbarer Gegenstand, der den Betrachter ins Staunen versetzt. Die Lichtquelle erscheint wie ein Spiegel-Hologramm oder ein schwebender Punkt im Globus.

ES —— Inspirada libremente en la obra «La novia» de Marcel Duchamp, la colección está compuesta por lámparas colgantes y de mesa que parecen globos etéreos delicadamente iluminados. La tecnología LED se encuentra con la belleza del vidrio soplado en un matrimonio que genera líneas sinuosas, reflejos y matices cromáticos. A los acabados transparentes, ahumados y de cobre se une la nueva y refinada versión dorada. Cuando está apagada, la lámpara convence por la elegancia de sus formas, cuando está encendida, se confirma como un objeto precioso capaz de sorprender, y la fuente aparece como un holograma reflejado o un punto suspendido en el interior del globo.

PY —— Являясь свободной импровизацией на тему картины Марселя Дюшана «Невеста», коллекция состоит из подвесных светильников и настольных ламп, предстающий в виде нежно освещенных эфирных шаров. Светодиодная технология сочетается с ценностью стекла из пасты, гармонично генерирующего извилистые линии, отблески и хроматические нюансы. К прозрачной, дымчатой и медной отделке добавилась новая изысканная версия золотистого цвета. Если в выключенном виде светильник убеждает элегантностью своих форм, то во включенном состоянии он утверждается в качестве ценного объекта, способного восхищать, а источник цвета проявляется в виде отраженной голограммы или подвешенной внутри шара точки.





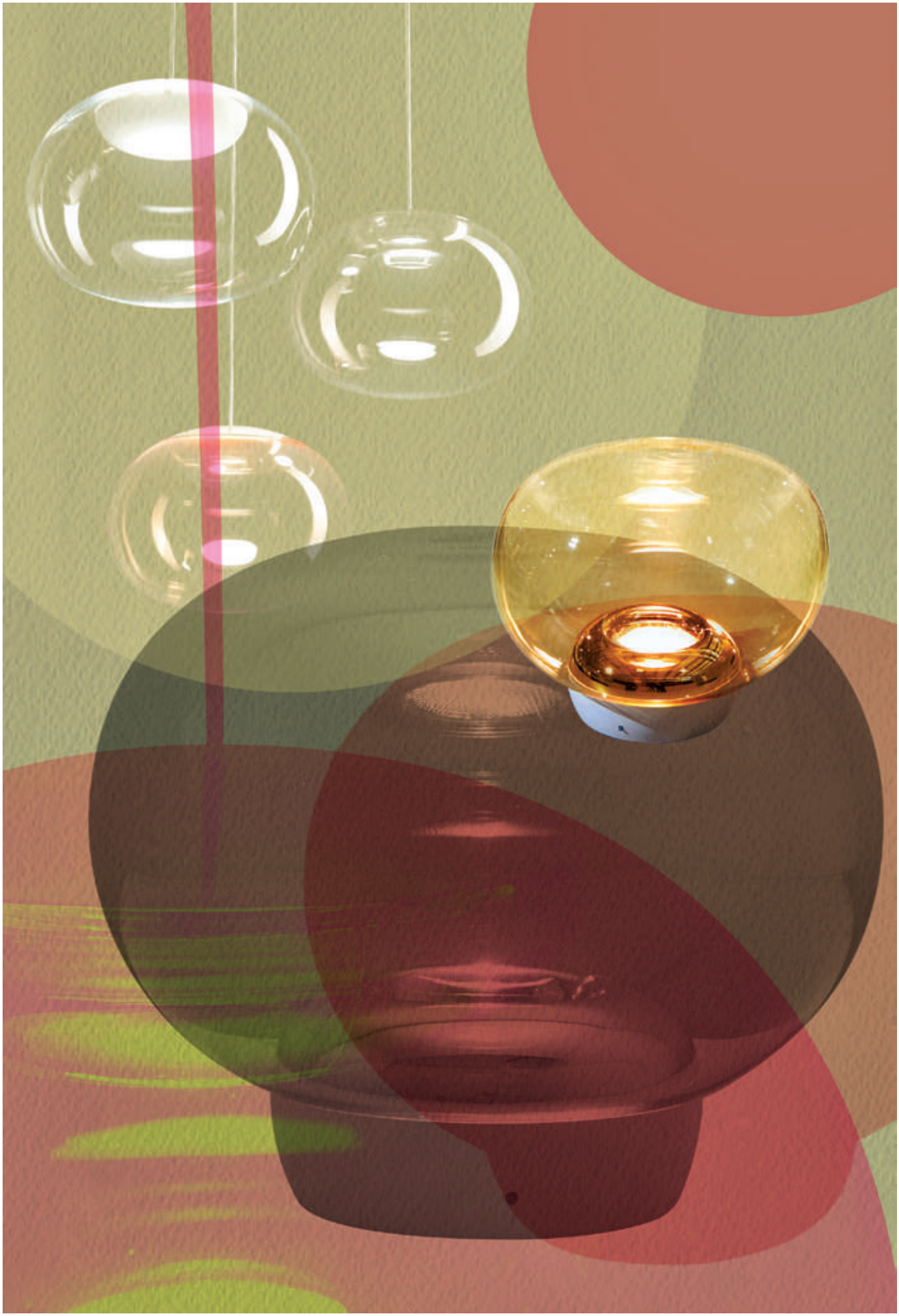






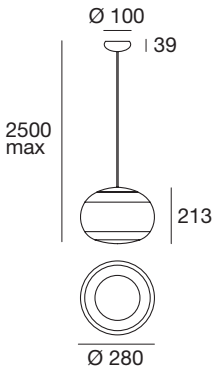






La Mariée Gold Edition | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 9 W





type			colour	optics
Gold	CRI 90	**8624**	3000 K 1008 lm	diffused

accessories



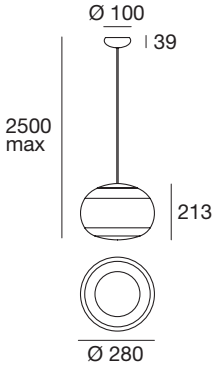
KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1-5 art.



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-11 art.

La Mariée | Pendant luminaires | 220-240 V | topLED 9 W





type			colour	optics
Transp.	CRI 90	**8625**	3000 K 1008 lm	diffused
Smoke G.	CRI 90	**8626**		
Copper G.	CRI 90	**8627**		

accessories



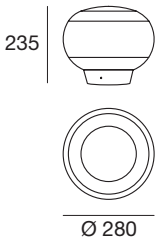
KIT0080
CASAMBI
Phase-Cut Dimmer
1-5 art.



KIT0026
Phase-Cut Dimmer
1-11 art.

La Mariée Gold Edition | Table lamp | 220-240 V | topLED 9 W

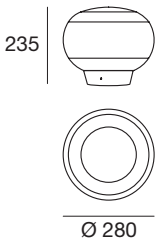




type			colour	optics
Gold	CRI 90	**8631**	3000 K 1008 lm	diffused

La Mariée | Table lamp | 220-240 V | topLED 9 W





type			colour	optics
Transp.	CRI 90	**8628**	3000 K 1008 lm	diffused
Smoke G.	CRI 90	**8629**		
Copper G.	CRI 90	**8630**		

Colin Johnson *Info*

(Brighton, 1960)
Ceramist and artist

Product
2019 - Moonflower dynamic white



IT —— Nasce a Brighton nel 1950 e lavora nel Sud-Est dell'Inghilterra.
Dopo gli studi universitari si dedica a diverse attività lavorative oltre a viaggiare in Europa e Nord Africa. La cultura e le tradizioni dei Paesi visitati sono la principale fonte di ispirazione del suo lavoro assieme all'arte moderna e all'architettura contemporanea. A queste si uniscono vastissime competenze tecniche nell'arte della ceramica acquisite nel corso di vent'anni di studio e sperimentazione. Le sue opere, esposte presso importanti mostre collettive, sono il risultato di una ricerca mirata all'ottenimento di sorprendenti effetti di luce su forma, trama e colore. Fino ad oggi ha prodotto una serie eterogenea di lavori, dagli oggetti per la casa modellati al tornio, a pezzi lavorati a stampo o modellati combinando diverse tecniche.

EN —— Born in Brighton in 1950, he works in South-East England.
After university he devoted himself to various types of work in addition to travelling in Europe and North Africa. The culture and traditions of the countries he visited are the main source of inspiration for his work, together with modern art and contemporary architecture. These are combined with his vast technical skill in ceramic arts acquired during twenty years of study and experimentation. His works, exhibited in important collective exhibitions, are the result of research focused on obtaining surprising effects of light on form, texture and colour. To date he has produced a heterogeneous series of works, from objects for the home shaped at a potter's wheel, to manufactured pieces and those shaped by combining various techniques.

FR —— Né à Brighton en 1950, il travaille dans le sud-est de l'Angleterre.
Après ses études universitaires, il se consacre à diverses activités professionnelles et entreprend également des voyages en Europe et en Afrique du Nord. Les cultures et les traditions des pays visités constituent, avec l'art moderne et l'architecture contemporaine, la principale source d'inspiration de son travail. À ces expériences s'ajoutent de vastes compétences techniques dans l'art de la céramique, acquises au cours de vingt années d'étude et d'expérimentation. Ses œuvres, exposées lors de grandes expositions collectives, sont le fruit d'une recherche visant à obtenir des effets de lumière saisissant en jouant sur la forme, la texture et la couleur. Il a produit, jusqu'à présent, une série d'œuvres hétérogènes, tels que des objets domestiques modelés au tour ou des pièces moulées ou façonnées en combinant différentes techniques.

DE —— Er wird 1950 in Brighton geboren und arbeitet im Südwesten Englands.
Nach dem Hochschulabschluss widmet er sich verschiedenen Arbeiten und Reisen in Europa und Nordafrika. Die Kultur und die Traditionen der besuchten Länder sind neben der modernen Kunst und der zeitgenössischen Architektur die wichtigste Inspirationsquelle für seine Arbeit. Zu diesen kommt ein umfangreiches technisches Know-how in der Keramikkunst, die im Laufe von zwanzigjährigen Forschungen und Versuchen erworben wurden. Seine Werke, die in den wichtigsten Gemeinschaftsausstellungen gezeigt werden, sind das Ergebnis einer gezielten Forschung zur Erzielung von überraschenden Lichteffekten an Formen, Mustern und Farben. Bis heute hat er eine heterogene Reihe von Arbeiten, gedrehte Haushaltsgegenstände, gepresste oder modellierte Teile hergestellt und dabei verschiedene Techniken kombiniert.

ES —— Nace en Brighton en 1950 y trabaja en el sudeste de Inglaterra.
Después de sus estudios universitarios, se dedica a diversas actividades laborales, así como a viajar por Europa y el norte de África. La cultura y las tradiciones de los países que visita son la principal fuente de inspiración para su trabajo junto con el arte moderno y la arquitectura contemporánea. Estos se combinan con una vasta experiencia técnica en el arte de la cerámica adquirida a lo largo de veinte años de estudio y experimentación. Sus obras, expuestas en importantes exposiciones colectivas, son el resultado de una investigación encaminada a obtener efectos sorprendentes de la luz sobre la forma, la textura y el color. Hasta ahora ha realizado una serie heterogénea de obras, desde objetos domésticos modelados con tornos, hasta piezas moldeadas o modeladas combinando diferentes técnicas.

PY —— Родился в Брайтоне в 1950 г. и работал на Юго-Востоке Англии.
После окончания университета посвящает себя различным видам деятельности, а также путешествует по Европе и Северной Африке. Культура и традиции посещенных стран стали главным источником вдохновения для его трудов - наряду с современным искусством и архитектурой. Также следует упомянуть о глубочайшей технической компетенции в области керамики, приобретенной в течение двадцатилетних исследований и экспериментов. Его творения, демонстрирующиеся на крупнейших коллективных выставках, являются результатом исследования, нацеленного на достижение удивительных эффектов света при взаимодействии с формой, обрамлением и цветом. На сегодняшний день является автором разнообразных работ - от объектов для дома, изготовленных на гончарном круге, до заготовок, формованных или смоделированных посредством комбинирования различных техник.

Moonflower dynamic white

2019

design **Colin Johnson** ft. **Edin Dedovic**
linealightgroup R&D dept.

IT —— Un quadro che diventa complemento d'arredo luminoso, composto da tessere assemblabili all'infinito per generare magici scenari. Ogni modulo appare come una scultura in abs progettata per custodire la sorgente LED in un involucro organico che filtra la luce diretta e al contempo riflette quella proveniente dalle tessere adiacenti. Abbinati tra loro, i moduli diventano veri e propri pattern combinabili a piacere per generare grafismi di gusto floreale o geometrico. Il risultato è uno spettacolare gioco visivo che si rinnova cambiando l'ordine delle tessere o semplicemente giocando con luce calda e fredda.

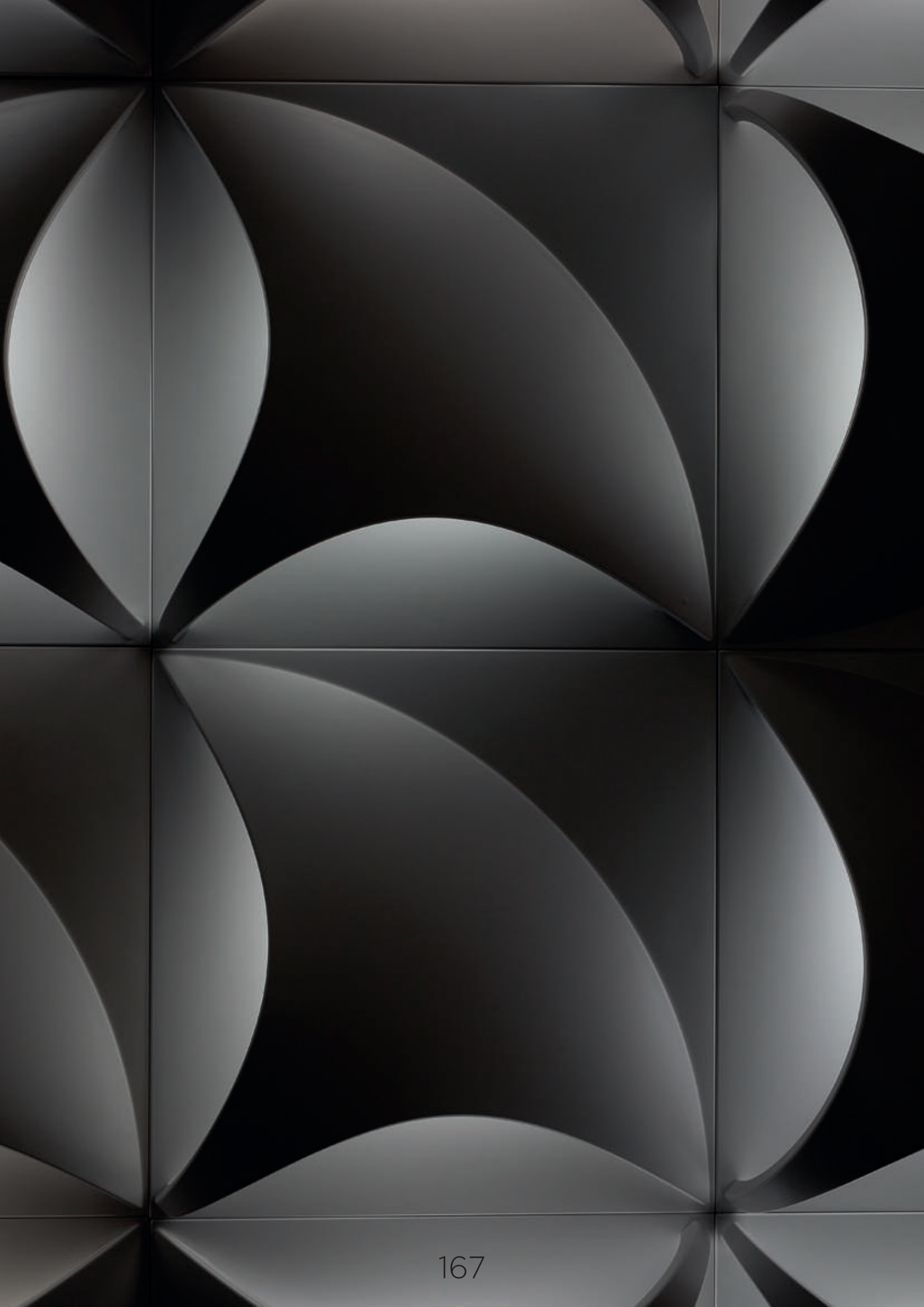
EN —— A painting that becomes a luminous decorative addition, composed of tiles that can be assembled ad infinitum to generate magical scenarios. Every module looks like an ABS sculpture designed to protect the LED source in an organic shell that filters the direct light and at the same time reflects that coming from the adjacent tiles. Combined, the modules become real patterns that can be blended at will to generate floral or geometric graphics. The result is a spectacular visual game that is renewed by changing the order of the tiles or simply by playing with warm and cold light.

FR —— Un tableau qui se propose comme complément d'éclairage, composé de carreaux lumineux pouvant s'assembler à l'infini pour créer des scénographies saisissantes. Chaque module se présente comme une sculpture en ABS, conçue pour abriter la source LED dans une enveloppe organique qui filtre la lumière directe tout en réfléchissant celle provenant des carreaux adjacents. Les modules forment de véritables motifs qui peuvent se combiner à volonté les uns avec les autres pour créer des compositions de style floral ou géométrique. Le résultat est un jeu de lumière spectaculaire que l'on peut renouveler en changeant l'ordre des carreaux ou en jouant simplement avec une lumière chaude et froide.

DE —— Ein Viereck, das zum leuchtenden Einrichtungsgegenstand wird und aus Karten besteht, das für die Erstellung von magischen Szenarien auf unendliche Weise zusammengesetzt werden kann. Jedes Modul erscheint wie eine ABS-Skulptur, die für die Aufnahme der LED-Lichtquelle in einem organischen Gehäuse entworfen wurde, welche das direkte Licht filtert und gleichzeitig das von den angrenzenden Karten kommende Licht reflektiert. Bei der Zusammensetzung werden die Module zu beliebig kombinierbaren Mustern, aus denen blumige oder geometrische Schriftzüge entstehen. Das Ergebnis ist ein spektakuläres visuelles Spiel, das sich erneuert und die Reihenfolge der Karten ändert oder einfach mit dem warmen und kalten Licht spielt.

ES —— Un cuadro que se convierte en un luminoso accesorio de decoración, compuesto por teselas que pueden ensamblarse infinitamente para generar escenarios mágicos. Cada módulo aparece como una escultura diseñada para almacenar la fuente LED en una envoltura orgánica que filtra la luz directa y al mismo tiempo refleja la que procede de las teselas adyacentes. Cuando se agrupan, los módulos se convierten en patrones que se pueden combinar a voluntad para generar gráficos florales o geométricos. El resultado es un espectacular juego visual que se renueva al cambiar el orden de las teselas o simplemente mediante el juego de luz cálida y fría.

PY —— Рамка становится настоящим светящимся предметом интерьера, состоящим из смальты, комбинируемой до бесконечности, для создания магических световых эффектов. Каждый модуль выступает в качеств скульптуры из АБС-пластика, спроектированной для хранения светодиодного источника света в органичном кожухе, фильтрующем прямой свет и одновременно отражающем свет, исходящий от прилегающей смальты. Сопрягаемые друг с другом модули становятся настоящими паттернами, которые можно комбинировать по своему вкусу для создания графических узоров в виде цветов или геометрических фигур. Результатом является удивительная визуальная игра, возобновляющаяся при изменении порядка кусочков смальты или просто при игре теплого и холодного света.

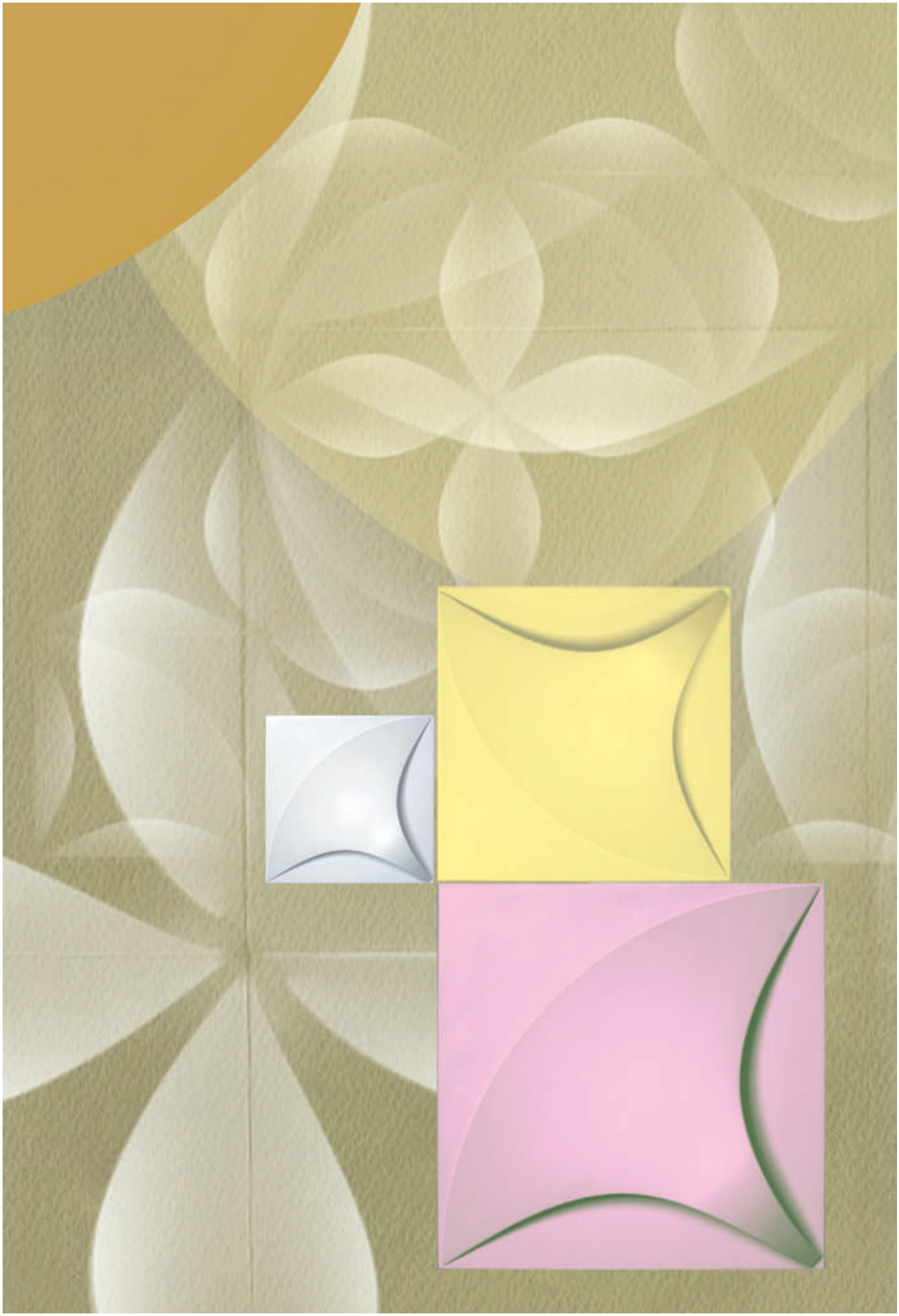






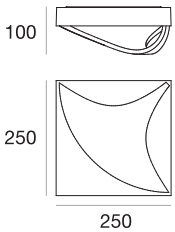






Moonflower | Master tile | topLED 2,5 W 220-240 V





type

White CRI 80 **7782**

colour

Dynamic white
from 1800 K to 5000 K

optics

diffused

master components



Driver
ON/OFF 60W
24V 2,5A
Max 16 tiles
INCLUDED



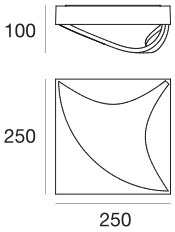
Dimmer
Dynamic white
24V 3A x 4ch.
INCLUDED



1x Cable
3x1 mm²
L= 600 mm
INCLUDED

Moonflower | Slave tile | topLED 2,5 W 24 V





type

White CRI 80 **7781**

colour

Dynamic white
from 1800 K to 5000 K

optics

diffused

Moonflower | Kit cable + splitter



Cable
3x1 mm²
L= 600 mm



Splitter
4xM - 2xM connectors
24V 3A - 24V 6A in/out

type

KIT0088

Moonflower | Other accessories

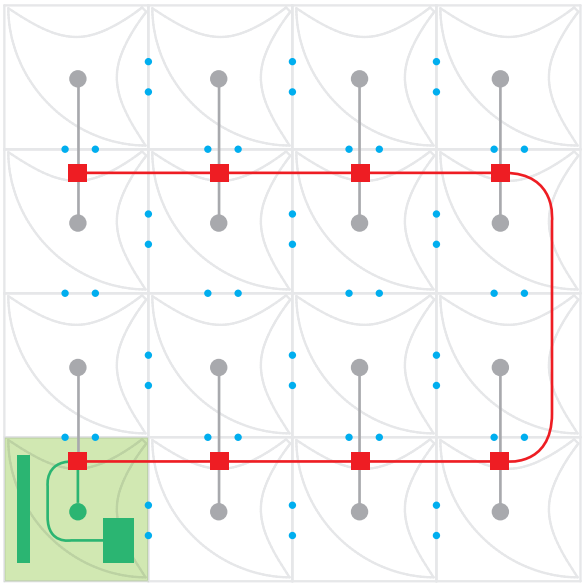
KIT0048
Fixing
bracket



99701
RF Remote
Full DYNAMIC

Moonflower | Installation scheme **1 m²**

- 01 x **7782** Master tile
- 15 x **7781** Slave tile
- 08 x **KIT0088** Kit cable + splitter
- 48 x **KIT0048** Fixing bracket
- 01 x **99701** RF Remote



Linea Light Group R&D Dept. *Info*

Dept. manager: Mirco Crosatto (1976)
Product designer

Products
2019 - Derby, Xilema System, Demì, Dresscode, Diphy icon, Reflexio, La Mariée, Moonflower dynamic white



IT —— Da sempre l'ufficio R&D Linea Light Group concentra i propri sforzi nella ricerca di nuovi materiali e nell'adozione di tecnologie all'avanguardia, combinate ad un design improntato alla massima funzionalità. Una scelta progettuale che persegue il vero design italiano, che il dipartimento tecnico porta avanti con successo. Una filosofia vincente, premiata negli anni dai più importanti concorsi di design internazionali.

EN —— The Linea Light Group R&D office has always concentrated its efforts on the search for new materials and the adoption of cutting edge technologies, combined with design based on maximum functionality. A design choice that pursues the real italian design which the technical department is successfully carrying forward. A winning philosophy, which over the years has garnered awards from the most important competitions in international design.

FR —— Le département R&D de Linea Light Group a toujours concentré ses efforts dans la recherche de nouveaux matériaux et dans l'adoption de technologies de pointe, en les associant à un design empreint d'une fonctionnalité maximale. Un choix de conception caractéristique du vrai design italien, que le bureau d'études poursuit avec succès. Une philosophie gagnante, récompensée au fil des années par les plus éminents concours de design internationaux.

DE —— Das Büro von R&D Linea Light Group konzentriert seit jeher seine Kräfte auf der Suche nach neuen Materialien und in der Anwendung von fortschrittlichen Technologien, die auf einem Design mit maximaler Funktionalität basieren. Diese entwurfstechnische Auswahl im Zeichen des italienisches design Büro erfolgreich voran. Es handelt sich um eine siegreiche Philosophie, die im Laufe der Jahre bei den wichtigsten internationalen Designwettbewerben prämiert wurde.

ES —— El departamento de I+D de Linea Light Group siempre ha centrado sus esfuerzos en la investigación de nuevos materiales y en la adopción de tecnologías de vanguardia, combinadas con un diseño basado en la máxima funcionalidad. Una elección de diseño que persigue el verdadero diseño italiano, y que la oficina lleva adelante con éxito. Una filosofía ganadora, premiada a lo largo de los años por los más importantes concursos internacionales de diseño.

PY —— Офис НИОКР компании Linea Light Group неизменно концентрирует свои усилия на исследованиях новых материалов, а также на освоении авангардных технологий в сочетании с дизайном, отмеченным максимальной функциональностью. Выбор в проектировании, под истинным знаком итальянского дизайна неизменно продвигается к успеху. Философия победителей, отмечаемая в течение долгих лет премиями на крупнейших международных конкурсах дизайна.

5

YEARS **WARRANTY**

IT —— Linea Light Group offre una garanzia di 5 anni sui propri prodotti per vizi di fabbricazione previa compilazione dell'apposito modulo di attivazione, disponibile sul sito www.linealight.com. In mancanza di attivazione rimane valida la garanzia prevista per legge. I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito **www.linealight.com**

EN —— Linea Light Group offers a 5-year warranty on its products against manufacturing defects, subject to filling in the activation form available at www.linealight.com. In the absence of activation, the statutory warranty remains valid. All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company.
The warranty will become void if non original or non approved parts are used.

For more information, please visit our website **www.linealight.com**

FR —— Linea Light Group offre une garantie de 5 ans sur ses produits pour vice de fabrication à condition d'avoir préalablement rempli le formulaire d'activation correspondant, disponible sur le site www.linealight.com. En cas de non-activation, la garantie prévue par la loi reste valable. Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit.

Pour tout renseignement complémentaire, consulter le site **www.linealight.com**

DE —— Die Firma Linea Light Group gibt eine Garantie von 5 Jahren auf ihre Produkte in Bezug auf Produktionsfehler. Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist das Ausfüllen des entsprechenden Formulars zur Aktivierung der Garantie, das auf der Webseite www.linealight.com verfügbar ist.Wenn keine Aktivierung der Garantie erfolgt, gilt die gesetzlich vorgeschriebene Garantie. Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originalem oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.

Für weitere Informationen, besuchen Sie bitte **www.linealight.com**

ES —— Linea Light Group ofrece una garantía de 5 años para sus productos por vicios de fabricación previa cumplimentación del formulario correspondiente de activación, disponible en el sitio www.linealight.com.
En caso de no activación, la garantía es la contemplada por la ley.
Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto.

Para más información, visite **www.linealight.com**

PY —— Linea Light Group дает 5-летнюю гарантию на свои изделия от дефектов производства после заполнения соответствующего бланка активации, который можно найти на сайте www.linealight.com. При отсутствии активации действует предусмотренная законом гарантия. Изделия должны обязательно устанавливаться с оригинальными или одобренными Linea Light Group блоками питания, проводами и аксессуарами.
В случае использования неоригинальных или неодобренных производителем аксессуаров гарантия на изделия будет аннулирована.

Еще больше информации на нашем сайте **www.linealight.com**

Code Index

CODE	PRODUCT	PAGE
7781	Moonflower	173
7782	Moonflower	173
8169	Diphy icon	123
8170	Diphy	123
8172	Diphy	123
8173	Diphy	123
8522	Quad	93
8523	Quad	93
8524	Quad	93
8525	Quad	93
8526	Quad	93
8527	Quad	93
8528	Quad	93
8529	Quad	93
8530	Reflexio	153
8531	Reflexio	153
8532	Reflexio	153
8533	Reflexio	153
8534	Reflexio	153
8535	Reflexio	153
8536	Reflexio	153
8537	Reflexio	153
8538	Reflexio	153
8539	Reflexio	153
8540	Reflexio	153
8541	Reflexio	153
8624	La Mariée	163
8625	La Mariée	163
8626	La Mariée	163
8627	La Mariée	163
8628	La Mariée	163
8629	La Mariée	163
8630	La Mariée	163
8631	La Mariée	163
8680	Honey	102
8682	Honey	102
8684	Honey	102
8686	Honey	103
8688	Honey	103
8690	Honey	103
8890	Demí	64
8891	Demí	64
8892	Demí	64
8893	Demí	65
8894	Demí	65
8895	Demí	65
8900	Derby	23
8901	Derby	23
8903	Derby	23
8904	Derby	23
8906	Derby	23
8907	Derby	23
8910	Sparkling	85
8911	Sparkling	85
8950	Dresscode	75
8951	Dresscode	75
8952	Dresscode	75
8953	Dresscode	75

CODE	PRODUCT	PAGE
8954	Dresscode	75
8955	Dresscode	75
8961	Buonanotte	115
8962	Buonanotte	115
8963	Buonanotte	115
8964	Buonanotte	115
8966	Fante	145
8967	Fante	145
8968	Fante	145
8969	Fante	145
8971	Lampiatta	135
8972	Lampiatta	135
8973	Lampiatta	135
8981	Lampiatta	135
8982	Lampiatta	135
8983	Lampiatta	135
8984	Lampiatta	135
8985	Lampiatta	135
8987	Lampiatta	135
8988	Lampiatta	135
8989	Lampiatta	135
8990	Lampiatta	135
8991	Lampiatta	135
8992	Triedro	35
8993	Triedro	35
8994	Triedro	35
8995	Triedro	35
9064	Minitopo	43
9065	Minitopo	43
9066	Minitopo	43
9067	Minitopo	43
9068	Minitopo	43
9069	Minitopo	43
9070	Minitopo	43
9100	Xilema System	54
9101	Xilema System	55
9102	Xilema System	55
9103	Xilema System	54
9104	Xilema System	54
9105	Xilema System	54
9110	Xilema System	54
9111	Xilema System	55
9112	Xilema System	55
9113	Xilema System	54
9114	Xilema System	54
9115	Xilema System	54
99701	RF Remote	173
KIT0026	Phase-cut Dimmer	64,65,93,102,103,123,153
KIT0048	Moonflower accessories	173
KIT0079	Casambi DALI Dimmer	23,64,65,93,102,103,123
KIT0080	Casambi Phase-cut Dim.	64,65,93,102,103,123,153
KIT0088	Moonflower accessories	173
KIT8950	Dresscode colour kit	75
KIT8951	Dresscode colour kit	75
KIT8952	Dresscode colour kit	75
KIT8953	Dresscode colour kit	75
KIT8954	Dresscode colour kit	75
KIT8955	Dresscode colour kit	75

Symbols

CE Marking

Indoor installation

Wall mounting

Ground mounting

Ceiling mounting

Ceiling or wall mounting

Mounting with clamp

IP20 Protection class (IEC 60529) against foreign bodies and water

Directional light beam

Tilting light beam

Power supply cable included (pendant or table lamps)

Class I - IEC protection class

Class II - IEC protection class

Class III - IEC protection class

Driver included

Driver not included

Double emission luminaire

65% 35% % Emission up and down

Push DIM

ON OFF

DALI PUSH

Phase-Cut

touch dimm.

C.C. Constant Current

C.V. Constant Voltage

DIMMER IN Dimmer inside the body lamp

DIMMER OUT Dimmer outside the body lamp

UGR<16 UGR <16

IT — Tutti gli articoli sono in classe energetica A++. I lumen indicati si riferiscono all'emissione della sorgente. Gli schemi di collegamento per gli articoli dell'elettronica sono disponibili all'interno della documentazione tecnica.

DE — Alle Artikel gehören zur Energieeffizienzklasse A++. Der angegebene Wert in Lumen bezieht sich auf die Abstrahlung der Lichtquelle. Die Anschlusspläne der elektronischen Artikel sind in der technischen Dokumentation enthalten.

EN — All articles belong to energy class A++. The lumens indicated refer to the light source emission. The connection diagrams for electronics articles are included in the technical documentation.

ES — Todos los artículos son de clase energética A++. Los lúmenes indicados se refieren a la emisión de la fuente luminosa. Los esquemas de conexión para los artículos de la electrónica están disponibles dentro de la documentación técnica.

FR — Tous les articles sont en classe énergétique A++. Les lumens indiqués se réfèrent à l'émission de la source lumineuse. Les schémas de branchement pour les articles électroniques sont disponibles à l'intérieur de la documentation technique.

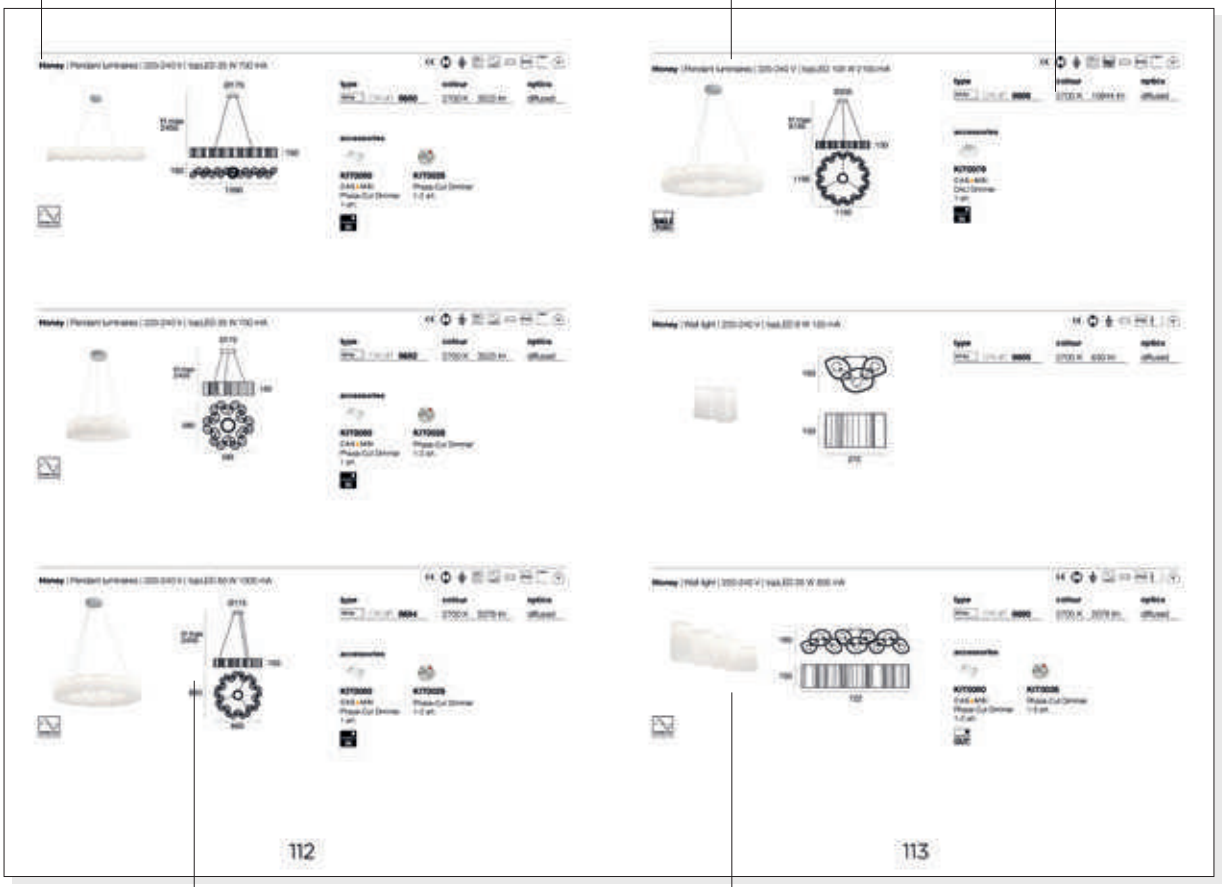
PY — Все артикулы имеют класс энергопотребления A++. Указанное значение в люменах относится к излучению источника света. Схемы соединений для электронных изделий приведены в технической документации.

How To

Famiglia
Family
Famille
Familie
Familia
Семья

Informazioni prodotto
Product information
Informations sur le produit
Produktinformationen
Informaciones sobre el producto
Информация об изделии

Tabella composizione
Composition table
Tableau de composition
Tabelle Zusammensetzung
Tabla de composición
Таблица композиции



Disegno tecnico quotato
Dimensioned technical drawing
Cotation du dessin technique
Bemaßte technische Zeichnung
Dibujo técnico acotado
Технический чертеж с размерами

Dettaglio prodotto
Product detail
Détail du produit
Produktdetails
Detalle del producto
Характеристика изделия

IT — I disegni, le quote, i materiali ed i colori del presente catalogo si intendono a titolo indicativo. Nell'interesse della clientela, l'Azienda si riserva il diritto di modificare i modelli in ogni momento senza l'obbligo di preavviso.

EN — The drawings, dimensions, materials and colours contained in this catalogue are merely indicative. In the customers' interest, the Company reserves the right to modify the models at any time without notice.

FR — Les dessins, les cotes, les matériaux et les couleurs du présent catalogue sont purement à titre indicatif. Dans l'intérêt de la clientèle, l'Entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les modèles sans obligation de préavis.

DE — Die Zeichnungen, die Maße, die Materialien und die Farben im vorliegenden Katalog sind reine Anhaltswerte. Im Interesse der Kundschaft behält sich das Unternehmen das Recht vor, die Modelle jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern.

ES — Los diseños, las medidas, los materiales y los colores de este catálogo tienen valor puramente indicativo. En interés de la clientela, la Empresa se reserva el derecho de modificar los modelos en cualquier momento sin obligación de aviso previo.

PY — Чертежи, размеры, материалы и цвета, приведенные в настоящем каталоге, носят ориентировочный характер. В интересах клиентов Компания оставляет за собой право вносить изменения в модели в любой момент без обязанности предварительного предупреждения.

Finishes



White_RAL 9016_Polished
Triedro / Minitopo (head) / Dresscode / Buonanotte / Lampiatta



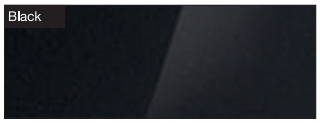
Signal White_RAL 9003_Polished
Dresscode



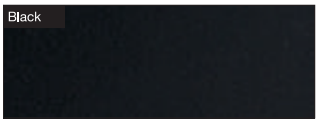
White_RAL 9003_Opaque
Demí (ring) / Xilema System Quad / Diphy_icon (bar) Fante (lampshade) / Reflexio Moonflower



White_Polycarbonate
Honey



Jet Black_RAL 9005_Polished
Minitopo (head) / Dresscode Lampiatta



Black_RAL 9005_Opaque
Minitopo (support) / Quad Reflexio



Black_EPDM
Fante (base)



Red_RAL 3000_Polished
Minitopo (head) / Buonanotte



Iconic Red_RAL 3020
Minitopo (head + support)



Red Vermilion_RAL 2002_Polished
Dresscode / Lampiatta



Brick Red_EPDM
Fante (base)



Yellow_RAL 1003_Polished
Buonanotte / Lampiatta



Yellow “Narciso”_RAL 1007_ Polished
Dresscode



Patina Green_RAL 6000_Polished
Dresscode



Green_RAL 6029_Polished
Minitopo (head) / Lampiatta



Blue_RAL 5011_Polished
Buonanotte



Light Grey_RAL 7035_Polished
Dresscode



Gold_Polished
Minitopo (head)



Chrome_Polished
Minitopo (head) / Minitopo (support)



Aluminium_Polished
Xilema System



Light brown + Black_Fabric
Derby



Gray + Black_Fabric
Derby



Orange + Black + White_Fabric
Derby



Transparent_Glass
La Mariée



Copper_Glass
La Mariée



Smoked_Glass
La Mariée



Gold_Glass
La Mariée

La Mariée

IT — Video tutorial per la pulizia interna del vetro
EN — Tutorial video for the glass internal cleaning
FR — Vidéo tutoriel pour le nettoyage interne des vitres
DE — Video-Tutorial zur inneren Glasreinigung
ES — Video tutorial para la limpieza interna del vidrios
PY — Видео очищения стекла изнутри



Chocolate Brown
Reflexio



Silk-screened White
Sparkling



Silk-screened Cola
Sparkling

Notes

linea light addresses

Linea Light HQ Italy
via della Fornace, 59 z.i.
31023 Castelminio di Resana (TV) - Italy
Phone: +39 0423 7868
Fax: +39 0423 786900
info@linealight.com

LightVillage Milano
Exhibition Area Only
via Morimondo, 26 int. 17G
20143 Milano - Italy
Phone: +39 02 36750915
Fax: +39 02 36750915
milano@lightvillage.it

Linea Light Roma
Via Stendhal, 22
00144 Roma - Italy
Phone: +39 06 5935106
info@linealightroma.com

Linea Light UK
Suite 109 - Business Design Centre
52 Upper Street - Islington N10QH
London - UK
Phone: +44 0203 6371983
info@linealight-uk.com

Linea Light France
Z.A. Heiden Est, 12 rue des Pays-Bas
68310 Wittelsheim - France
Phone: +33 389 75 52 23
Fax: +33 389 75 59 07
info@linealight.fr

Linea Light Deutschland
Aktienstraße 214
45473 Mülheim a.d. Ruhr - Germany
Phone: +49 208 299979-0
Fax: +49 208 299979-10
service@linealight.de

Linea Light Polska
ul. Wiosenna, 47
41253 Czeladz - Poland
Phone: +48 32 760 98 71
Fax: +48 32 760 98 76
biuro@linealight.com.pl

Linea Light Russia
Design Center Artplay
Nizhnyaya Syromyatnicheskaya 10/2 enter B,
3rd floor, office 14
105120 Moscow - Russian Federation
Phone: +7 495 639 9941
info@linealight.ru

Linea Light Spain
C/ Longares, 48
28022 Madrid - Spain
Phone: +34 653 881 578
info@linealight.es

Linea Light USA - Inter Lux
3741 Commerce Drive
Suites 306-308
Baltimore, MD 21227 - USA
Phone: +1 410 381 1497
Fax: +1 410 381 1589
answers@inter-lux.com

Linea Light GCC
Jumeirah Lake Towers
JBC2 - 35th Floor Office 02 - Dubai - UAE
P.O. Box 125902
Phone: +971 4 4218275
Fax: +971 4 4218274
info@linealight.ae

Linea Light Asia - Pacific
No. 7, Nanyi Huayuan Road, Industry Avenue,
528478 Xiaolan Town, Zhongshan City,
Guangdong Province - China
Phone: +86 760 87618355
Fax: +86 760 87553990
info@linealight.cn

Linea Light Singapore
21 Kaki Bukit Place, 5th Fl.
Eunos Techpark Singapore
416199 Singapore
Phone: +65-6908 5758
info.sg@linealight.com

Art direction
DEBONADEMEO

Photographer
Matteo Lavazza Seranto

Illustrator
Ludovica Taddeo

Press
Grafiche Milani

Printed in Italy
October 2019_Rev.00